

**Louis Desrochers & Fils Ltée**

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

TEL. 756-4574

537, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, QUE.

VOL. LIV — NO 34

JOLIETTE, MERCREDI LE 7 SEPTEMBRE 1966

LE CAHIER

## Le "Grand Joliette" compte 28,982 âmes

Les Etats Généraux en marche

### Participations massives des Corporations municipales et scolaires et des associations

Les Etats Généraux du Canada français annoncent que déjà, cette semaine, 354 municipalités, 312 commissions scolaires et plus de 800 associations diverses ont manifesté leur intention de participer aux assemblées de comtés du 13 septembre prochain. L'on sait, qu'à cette date, les 108 comtés du Québec éliront chacun dix délégués qui devront participer à la grande assemblée préliminaire des Etats généraux qui

aura lieu à Montréal en novembre. Une seconde fois, les organisateurs lancent un pressant appel aux quelque 13,000 associations du Québec afin qu'elles s'inscrivent en vue des assemblées de comté qui constituent le fondement même des Etats Généraux. Les associations sont donc conviées à s'adresser au secrétariat national, case postale 148, station "N", Montréal 18.

A l'heure présente, les prési-

dents d'assemblées de comté ont été choisis dans toutes les circonscriptions du Québec, et des comités régionaux provisoires ont été élus. Ainsi, par exemple, les organisateurs des sept comtés des Cantons de l'Est ont formé un comité provisoire sous la présidence de Me Pierre Beaudoin, avocat, de Prévile. Font également partie de ce comité, Mgr Maurice O'Brady, évêque, Me Maurice Allard, avocat, M. Jean-Jacques Lafontaine de la Confédération des Syndicats Nationaux, M. Rosaire Conta, de l'Union catholique des cultivateurs, M. Clermont Domingue, de l'Association des Ense-

(A suivre à la page 14)

Selon les chiffres colligés dans le répertoire des municipalités du Québec, le "Grand Joliette" avait, au 1er juin 1966, une population de 28,982 ainsi réparties:

Cité de Joliette	19,710
Joliette-Sud	962
Notre-Dame-des-Prairies	3,500
St-Charles-Borromée	2,900
Village St-Pierre	1,910
<b>Total</b>	<b>28,982</b>

La population totale de la région de Lanaudière s'établit à 149,020 ainsi détaillée par comté:

Berthier	27,632
Joliette	48,617
L'Assomption	49,407
Montcalm	23,364

On peut noter une erreur assez grossière quant à la population du comté de Montcalm. En effet, la population de la municipalité du Lac Paré, qui comptait 21 âmes dans le répertoire de l'an dernier, se chiffre dans l'édition de 1966 à 3,230 âmes, ce qui laisse son-

Berthierville	4,111
Repentigny	15,500
L'Assomption	4,700
L'Epiphanie	2,700
La paroisse de St-Henri-de-Mas-	

couche compte 6,000 âmes et devient ainsi le second centre en importance du comté de L'Assomption.

#### 5,966,723 AMES AU QUEBEC

Selon le répertoire, la population du Québec au 1er juin atteignait le chiffre de 5,966,723 âmes. Ces chiffres sont compilés par le bureau de la statistique du Québec.

Ce répertoire comprend diverses statistiques sur les 1,658 municipalités du Québec. Sur ce nombre, on compte 62 cités, 178 villes, 316 villages, 537 municipalités de paroisses, 164 municipalités de cantons, 13 municipalités des cantons-unis, et 388 municipalités n'ayant pas de désignations précises.

Pour celui qui compare les statistiques de 1961 à celles de 1965, un fait saute aux yeux. En effet, alors que les municipalités des régions urbaines accusent un essor très appréciable dans la population, celles des régions plus éloignées ont une légère tendance vers une diminution de la population.

### M. Jean Poisson membre d'un comité de travail pour assister les Régionales

Un comité de travail formé récemment en vue d'aider les commissions scolaires régionales à systématiser leur propre programme d'éducation des adultes, a tenu une première ré-

union de quatre fonctionnaires du ministère, et, d'autre part, de trois représentants de commissions scolaires régionales.

Le comité déterminera des normes et des règles concernant les points suivants:

—les techniques à utiliser pour effectuer l'inventaire des besoins en éducation des adultes dans chaque territoire;

—l'établissement d'un programme d'action dans ce domaine;

—l'approbation des projets de cours aux adultes qui seront organisés par les régionales et financés par le ministère de l'Education.

Outre M. Fernand Jolicoeur, les fonctionnaires membres du comité sont les personnes suivantes: MM. Louis Pelletier, sociologue à la direction générale de l'Education permanente; Vincent Ross, sociologue à la direction générale de la Planification; Claude Lemire, agent d'information au ministère de l'Education.

Les autres membres sont MM. Jean Poisson, directeur de l'Education des adultes à la régionale Lanaudière; Grant Taylor, directeur de l'éducation des adultes à la régionale Lakeshore; Claude Vidal, directeur adjoint du service d'éducation à la Commission des écoles catholiques de Montréal.



M. Jean Poisson, directeur de l'Education des adultes à la CSR Lanaudière.

union mardi de cette semaine. Présidé par le directeur général de l'Education permanente au ministère de l'Education, M. Fernand Jolicoeur, l'organisme est constitué, d'une part,



M. et Mme Alphonse Pelland, de Ste-Elisabeth, qui célébraient leur cinquantième anniversaire de mariage dimanche.

Ste-Elisabeth

### Noces d'or de M. et Mme Alphonse Pelland

Dimanche dernier, 4 septembre, M. et Mme Alphonse Pelland célébraient à Ste-Elisabeth leur 50e anniversaire de mariage, entourés d'une foule de parents et d'amis. Il y eut d'abord Messe d'actions de grâces à l'église paroissiale à 6 h. p.m., célébrée par M. l'abbé Hermès Pelland, curé de St-Edmond et fils des jubilaires. Après l'homélie, M. et Mme Pelland renouvelèrent les engagements qu'ils avaient pris 50 ans plus tôt. Deux pe-

tits-fils, Gaston et Paul Allard, agissaient comme servants de messe. On remarquait au chœur M. l'abbé Alcidas Allard, curé de Ste-Elisabeth; M. l'abbé Florian Roch, p.m.é.; M. l'abbé Emilien Houle, de l'évêché, et M. l'abbé Gérard Drainville, professeur au Séminaire de Joliette.

La cérémonie à l'église fut suivie d'une réception au Restaurant Kambo, à Joliette. Parents et amis prirent place autour de tables décorées avec

goût de fleurs et de chandelles qui donnaient à la salle une atmosphère de joyeuse intimité. Après le banquet, M. le curé Allard, à titre de pasteur et d'ami, présenta ses vœux aux jubilaires. M. l'abbé Florian Roch, p.m.é., se fit le porte-parole de l'abbé Gaston, p.m.é., actuellement missionnaire aux Philippines. Il fut suivi de M. l'abbé Hermès Pelland qui, au nom des enfants, présenta l'hommage de l'amour filial

(A suivre à la page 5)

## Cours de Préparation au Mariage

SESSION D'AUTOMNE

La série de cours débutera à la fin de septembre. La date et l'endroit seront communiqués plus tard.

Inscrivez-vous dès maintenant en téléphonant au

.. SECRETARIAT D'ACTION CATHOLIQUE ..

54, P. Bourget nord

753-7571

# "Il appartient à la Commission scolaire régionale de choisir le site de ses écoles" — M. Léopold Sinclair

L'imbroglie et les discussions qui s'allongent depuis près d'un an sur le site de la future école polyvalente de St-Gabriel semblent en voie de règlement. Au cours d'une réunion extraordinaire qui groupait les représentants des deux corporations municipales et des deux commissions scolaires, de même que quelques membres de la Commission scolaire régionale Lanaudière, M. Léopold Sinclair, représentant du Ministère de l'Éducation dans le règlement de ce conflit, a carrément déclaré qu'il "appartient à la Commission scolaire

régionale de choisir le site de ses écoles".

Me Claude-Edouard Hétu, président de la Régionale, et M. Roméo Lépine, président de la Commission scolaire locale, ont tour à tour exposé les événements qui se sont déroulés depuis un an relativement au choix du site de la future école.

On sait que le Comité régional de la planification scolaire a recommandé la construction à St-Gabriel d'une école polyvalente pour plus de 1.500 élèves.

Le Maire du Village, M. J. Sarrazin, et le maire de la paroisse, M. René Godin, ont dé-

claré tour à tour qu'ils seraient heureux de l'implantation d'une école de cette envergure dans la municipalité. Cette école, dont la construction pourrait coûter quelque trois millions de dollars, serait un apport précieux au développement économique et au progrès de St-Gabriel.

Après avoir entendu les opinions émises par les diverses parties, M. Sinclair a suggéré que M. Folch-Ribas, urbaniste de la Commission scolaire régionale Lanaudière, prépare un plan de localisation de l'école après avoir pris tous les renseignements nécessaires.

Les fenêtres et les galeries extérieures ont été repeintes, ainsi que tout l'intérieur de la maison. Ces travaux ont été exécutés par M. Georges Thérien, entrepreneur local. Les religieuses de Ste-Anne fêtent le centième anniversaire de leur arrivée à St-Gabriel au début d'octobre prochain.

Tout au cours de la semaine dernière, MM. Ernest Dugas et Gareau de St-Gabriel faisaient l'acquisition de la pension Myre. Cette pension existe depuis plusieurs années et est très achalandée durant la saison estivale.

## Carnet mondain

### MARIAGE

#### LAMONTAGNE-BEAULIEU

Le 3 sept., M. Jean-Paul Lamontagne, fils de M. et Mme Darys Lamontagne de Et-Paul de Montmagny à Mlle Huguette Beaulieu, fille de M. et Mme Amédée Beaulieu. Témoins: les deux pères.

### BAPTEME ROBITAILLE

Le 4 sept., Joseph, Yvon, Alexandre, Michel né le 30 août, enfant de M. et Mme Etienne Robitaille (Diane Laurence). Parrain et marraine: M. et Mme Alexandre Robitaille (Rose-Alma Gravel) grands-parents.

Félicitations!

## Chez Jos fête ses employés

St-Gabriel — M. Viateur Prévillle, propriétaire du populaire restaurant Chez Jos, a reçu ses employés à une soirée intime. Tout le monde s'est bien amusé. Un délicieux goûter a été servi à la fin de la soirée.

Cette fête annuelle est grandement appréciée de tous les employés qui remercient bien sincèrement M. et Mme Prévillle de l'organisation de cette fête.

Un employé

## M. Marius Savoie président des Loisirs St-Gabriel Inc.

Le comité des Loisirs de St-Gabriel vient de s'incorporer en vertu de l'article III de la Loi des Compagnies. L'organisme, sans aucun but lucratif, portera le nom de Loisirs St-Gabriel Inc. Les personnes intéressées à l'organisation des loisirs espèrent grouper dans ce seul organisme toutes les associations de loisir et de sports.



M. Marius Savoie a accepté la présidence de Loisirs St-Gabriel Inc. Fait à noter, M. Savoie est correspondant de L'Action populaire à St-Gabriel et dans la région immédiate.

M. Marius Savoie a été élu président de Loisirs St-Gabriel Inc. Les autres membres du conseil d'administration sont: M. Gérard Lebrun, vice-président, Julien Gravel, Gaston Granger, Gérard Lambert, Guy Gravel et Yves Morin, directeur. M. Yvan Desaulniers en sera le secrétaire-trésorier.

Loisirs St-Gabriel Inc. entendent travailler en étroite collaboration avec le conseil municipal à promouvoir des loisirs mieux adaptés pour les jeunes.

## Séance spéciale du Conseil

St-Gabriel (DNC) Le Conseil municipal du village a tenu une séance spéciale, lundi le 29 août, pour appuyer la demande de la direction de l'École de Métiers de St-Gabriel à l'effet de transporter gratuitement les élèves du comté à l'École.

Le ministère de l'Éducation avait déjà refusé une demande de subvention pour ce transport à la Régionale Lanaudière.

Il semble cependant que le problème a été depuis résolu et que les élèves de l'École de Métiers bénéficieront de bourses pour assurer leur transport quotidien.

## Faits et gestes à St-Gabriel

C'est dommage, la saison estivale vient de se terminer. Plusieurs touristes ont repris le chemin de la ville. Nous espérons qu'ils ont passé de bons moments parmi nous.

Un nouveau comité de Loisirs a été formé la semaine dernière. Plusieurs vont se demander ce qu'il fera de toutes les organisations qui en dépendent et qui fonctionnent à peu près pas. Il est à espérer que tous ceux qui ont des responsabilités à prendre dans ce domaine les prendront le plus tôt possible.

Les mordus de la chasse à l'original comptent les jours qui restent avant l'ouverture. Il y en a même qui ont été préparer leur endroit pour camper. Inutile de dire que leur fusil est en bon ordre et que leurs couteaux sont très bien aiguisés.

Les sportifs espèrent que les amateurs de hockey ne seront pas déçus cet hiver. Julien Gravel et Yves Morin, tous deux membres du Comité des Loisirs, font des sondages auprès des organisations de diverses ligues afin qu'une équipe locale soit invitée à en faire partie.

Les travaux de rénovation à l'église paroissiale, sous la direction de M. Marcel Provost, vont bon train. Le tout doit être terminé dans un avenir assez prochain.

En parlant de rénovation, le couvent des Soeurs Ste-Anne de St-Gabriel a subi quelques travaux. Les joints de la pierre à l'extérieur ont été tirés.

## Décès Durand

Le 1er septembre à l'Hôpital St-Eusèbe, à l'âge de 45 ans, est décédée Laura Huot, épouse de Henri Durand. Son service fut chanté en l'église paroissiale lundi dernier à 10 h. a.m. sous la direction des Salons Yves Poitras.

## Décès Martin

A St-Charles de Mandeville, le 31 août est décédé à l'âge de 87 ans M. Alphonse Martin, époux de Délià Masson. La dépouille mortelle était exposée au Salon Yves Poitras de St-Gabriel. Les funérailles eurent lieu samedi matin, le 2 août, à dix heures, en l'église paroissiale de St-Charles de Mandeville.



### AU NOVICIAT

Mlle Gabrielle Roberge, institutrice, fille de M. Raymond Roberge, de St-Gabriel de Brandon, entrera le 11 septembre prochain au noviciat des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges à Sherbrooke. C'est la première enfant de la paroisse qui entre dans cette communauté missionnaire répandue en Afrique, en Egypte, en Chine, au Japon et en Océanie.

Mlle Roberge s'est activement occupée d'oeuvres paroissiales et sociales en particulier de l'O.T.J. dont elle fut monitrice durant deux années.

Avec nos vœux de persévérance nous lui souhaitons un apostolat fructueux.

## La vie à St-Gabriel

En communiquant vos nouvelles, comptes-rendus, photos au Studio Champagne Fleuriste (tél. 835-7445), ou chez Marius Savoie (tél. 835-2562), vous en ferez un événement pour toute votre cité.

## ST-LIN

### BAPTEME:

LAROSE: Le 28 août 1966, Joseph, Guillaume Roger, né le 17 août, enfant de M. et Mme Normand Larose (Rita Gratton). Parrain et marraine: M. et Mme Guillaume Larose (Ella Allard), grands-parents.

Félicitations!

### MARIAGES:

#### CLEROUX — MARTIN

Le 3 septembre, M. Marcel Cléroux, fils de M. et Mme Roméo Cléroux, de St-Lin à Mlle Lise Martin, fille de M. et Mme Marcel Martin. Témoins les deux pères.

#### LARIN — POULIN

Le 3 septembre, M. Bernard Larin, fils de M. et Mme Léopold Larin, de St-Lin à Mlle Simone Poulin, fille de M. et Mme Laurent Poulin. Témoins les 2 pères.

#### GAGNE — MAISONNEUVE

Le 27 août, M. Réal Gagné, fils de M. et Mme Armand Gagné, de St-Lin à Mlle Huguette Maisonneuve, fille de M. et Mme Marcel Maisonneuve. Témoins les deux pères.

#### JOLY — PRUD'HOMME

Le 27 août, M. Robert Joly, fils de M. et Mme Dollard Joly, de St-Lin à Mlle Odette Prud'homme, fille de M. et Mme Eloi Prud'homme. Témoins les deux pères. Meilleurs vœux!

### DECES:

ROUSSEAU: Mercredi le 31 août est décédé accidentellement Mlle Marielle Rousseau, âgée de 16 ans et 3 mois. La défunte laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Rodolphe Rousseau (Irène Ladouceur) de Duvernay; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Roger Rousseau (Oly Pazet) de Borden, Ont.; M. et Mme Léopold Rousseau (Diane Alain) de Montréal; M. François Rousseau, de St-Lin; trois neveux et une nièce. Les funérailles eurent lieu vendredi le 2 septembre à 10 h. 30 a.m. en l'église paroissiale de St-Lin et l'inhumation au cimetière du même endroit. M. le curé Paul Valois célébra la messe des funérailles. De nombreux parents et amis assistaient aux funérailles. Nos sympathies à la famille éprouvée.

### CONDOLEANCES:

Nos sympathies à M. et Mme Majoric Renaud de St-Lin à l'occasion du décès de leur fils M. Lucien Renaud, décédé et inhumé la semaine dernière à St-Joachim-de-la-Plaine.

## EN CAS D'ACCIDENT

DEBOSSAGE · PEINTURE · LETTRAGE

# G. DENOMME

LETTRAGE DE CAMION  
ENSEIGNES NEON

167, St-Charles-Borromée, N.

756-4150

Joliette

## St-Cuthbert

### MARIAGES:

D.N.C. — Le 27 août, M. René Béland de Montréal, fils de M. et Mme Robert Béland (Charlotte Charbonneau) a épousé Lucette Drainville, fille de M. et Mme Gérard Robillard (Rose-Aimée Lambert).

Le 27 août, M. Bernard Parent de Montréal, fils de M. et Mme Honoré Parent (Marie-Agnès Daurais) a épousé Lucette Drainville, fille de M. et Mme Irénée Drainville (Jacqueline Rondeau).

Le 3 sept., M. Jacques Sarrazin, de St-Gabriel-de-Brandon, fils de M. et Mme Emile Sarrazin (Marie-Ange Guimond) a épousé Francine Fafard, fille de M. et Mme Germain Fafard (Thérèse Roberge).

Meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

### BAPTEMES:

Le 21 août, Joseph, Arthur, Mario, né le 12 août, enfant de M. et Mme Jacques Toupin (Fleurte Guertin). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Bérard Hélène Guertin de Sorel; porteuse: Mlle Antoinette Guertin.

Le 27 août, Joseph Willie, Luc, né le 19 août, enfant de M. et Mme Délium Branconnier (Suzanne Sylvestre). Parrain et marraine: M. et Mme Willie Branconnier (Rita Sylvestre). Porteuse, Mme Albéric Fafard.

Le 28 août, Joseph, Alain, Jocelyn, né le 20 août, enfant de M. et Mme Jean-Paul Lavallée (Gilberte Bergeron). Porteuse, Mme Yves Fafard.

### PROFESSION RELIGIEUSE:

Le 15 août dernier, à la maison mère des religieuses sainte Anne à Lachine, une des nôtres Soeur Cécile Tellier avait le grand bonheur de faire sa profession religieuse. Elle est la fille

de M. et Mme Charlemagne Tellier (Léa Chênevert). Pour la circonstance, elle était en tournée de son père et de sa mère; de sa soeur, Mme P.-Aimé Houle, de son frère Réal. Ont pris part aussi à la cérémonie religieuse M. le vicaire de St-Cuthbert; la R. S. Marie-Thérèse-de-St-Augustin, S. S.A., supérieur à St-Cuthbert, ainsi que trois compagnes de classe: Mlles Monique Turcotte, Claudette Morel et Pierrette Rémillard. Nos meilleurs vœux et nos félicitations à cette élue du Seigneur.

Deux jours, plus tard, au même endroit, deux autres enfants de St-Cuthbert également religieuses de la Congrégation de Ste-Anne, les RR. SS. Marie-Cuthbert, S.S.A. et Marie-Ferréol, S.S.A. célébraient leur noces religieuses, la première ses noces de diamant et la seconde ses noces d'or. Les familles Fafard, parentes de Soeur Marie-Cuthbert et la famille Sylvestre, parente de Soeur Marie-Ferréol entourent les jubilaires. Nous nous unissons à leurs nombreux parents pour leur offrir nos vœux de santé et de bonheur. Puisse le Seigneur susciter d'autres vocations religieuses parmi nos jeunes filles.

### BASEBALL:

Dimanche dernier à St-Cuthbert, l'équipe de notre paroisse a remporté le championnat du baseball contre Berthier. Félicitations à l'équipe.

### LE CHEMIN DU RANG

ST-JEAN ET LA ROUTE DES 14: A St-Cuthbert viennent de recevoir ces jours derniers un bon revêtement de goudron et de petites pierres. Enfin, même si c'est encore un peu rude pour les semelles de pneus, nous n'aurons plus de poussière. Il faut espérer que le gouvernement complètera bientôt le petit rang, le rang des Fourches et la fin du rang

St-Catherine. Surtout avec le transport scolaire de nos élèves à chaque jour, ce devrait être une priorité dans les préoccupations civiques de nos dirigeants locaux.

## St-Roch de l'Achigan

### MARIAGES:

#### PHILIBERT — TRUDEL

D.N.C. — Le 3 sept., M. Michel Philibert, courtier en assurances, fils de M. et Mme Clément Philibert (Gabrielle Dionne) de L'Epiphanie à Mlle Denise Trudel, institutrice, fille de M. et Mme Alfred Trudel (Emérentienne Cadot). Témoins les deux pères, M. l'abbé Antonin Audy, curé de St-Cléophas, a célébré le mariage. Meilleurs vœux!

#### FOREST — AMIREAULT

Le 5 septembre, M. Michel Forest, fils de M. et Mme Benoit Forest (Blanche Leblanc) de St-Jacques à Mlle Lise Amireault, institutrice, fille de M. et Mme Paul Amireault (Noëlla Lesage). Témoins les deux pères des mariés. Célébrant: M. l'abbé Gabriel Amireault, oncle de la mariée. Meilleurs vœux!

#### DESORMEAUX — DUVAL

Le 5 septembre, M. Réal Désormeaux, fils de M. et Mme Alphonse Désormeaux (Aline Leblanc) de St-Vincent-ds-Paul de Laval, à Mlle Yolande Duval, fille de M. et Mme Joseph-Roch Duval (Juliette Beauséjour). Témoins les deux pères des mariés. Meilleurs vœux!

#### VOEUX DE BONS VOYAGE:

Nous souhaitons bon voyage et heureux retour à Mlle Denise Lafortune, fille de M. et Mme Léopold Lafortune, qui entreprend la radonnée Saguenay-Lac St-Jean.

## St-Michel des Saints

### MARIAGES

#### VIEN-MICHAUD

Le 3 septembre, M. Normand Vien, fils de M. et Mme Vincent Vien (Jeanne Dubois) et Mlle Jocelyne Michaud, fille de M. et Mme Josaphat Michaud (Jacqueline Larouche).

#### COUTU-FERLAND:

Le 3 septembre, M. Gilles Coutu, fils de M. et Mme Maxime Coutu (Aline Delorme), et Mlle Madeleine Ferland, fille de M. et Mme Gérard Ferland (Graziella Beauséjour).

#### BEAUSEJOUR-PLOUFFE:

A St-Ignace du Lac, le 3 septembre, M. Jacques Beauséjour, fils de M. et Mme Rosario Beauséjour (Rolande Rondeau), et Mlle Colette Plouffe, fille de M. et Mme Paul-Emile Plouffe (Cécile Picard).

Meilleurs vœux de bonheur.

### BAPTEMES

Né le 24 août baptisé le 4 sept. Joseph, Marc et Luc, enfant de M. et Mme Léo Leblanc (Lucille Rondeau). Parrain et marraine: M. et Mme Gérald Leblanc. Porteuse: Mme Léo Leblanc, mère de l'enfant.

Félicitations aux parents.

### VOYAGE

M. et Mme Réjean Rivest nous reviennent d'un voyage à Old Orchard. M. et Mme Léo Grégoire sont de retour d'un voyage chez des parents et amis à Boston, Lowell et Bethel, où demeurerait un ami de St-Michel autrefois, M. et Mme Fernand Favreau.

### VOEUX DE PROMPT

#### RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Tessier qui est hospitalisée à tant qu'elle sera de retour bienrôt.

### ROULOTTE POUR RADIOGRAPHIE PULMONAIRE

Le 24 août dernier la Roulotte du Ministère de la Santé du Québec est venue à St-Michel pour la radiographie des poumons. 230 personnes se sont enregistrés à la Roulotte.

Merci à toutes ces personnes qui sont venus pour nous.

Le 27 août à la salle municipale Mme Ludger Ducharme célébra son 80e anniversaire de naissance. Parmi ses enfants M. et Mme Viateur Ducharme (Albertine Charette) et M. et Mme Léodora Ducharme (Irène Comtois) fêtaient leur 25e anniversaire de mariage. Un banquet et une soirée où les parents et amis furent invités fut organisé par les membres de la famille.

Félicitations aux jubilaires!

### GAGNANT DU TIRAGE

C'est samedi soir le 3 septembre que s'est fait le tirage d'un cadre fait à la main par un jeune artiste, Michel Rondeau; le cadre était en exposition au 5-10-15 chez M. Gérard Beauséjour.

L'heureuse gagnante est Mme Georges Trudel.

Félicitations et merci à tous les gens qui ont encouragé ce jeune artiste.

## Pour la rentrée des classes vous trouverez à votre porte

7 pharmacies

5 magasins de confection pour enfants

11 nettoyeurs et teinturiers

5 magasins d'articles de sport... et à peu près

toutes les boutiques et tous les services

auxquels vous pourriez penser!

Notre localité a beaucoup à offrir. Belles boutiques, bons services, citoyens affables. Pour y trouver tout ce que vous voulez, faites marcher vos doigts dans les Pages Jaunes; vous y rencontrerez tous ces gens... et beaucoup d'autres. **CET ANNUAIRE, COMME CETTE LOCALITÉ, A DE TOUT!**



# LE JOURNAL DE MADAME

## Pour l'été des Indiens une salade

Pour l'été des Indiens, voici une scintillante salade en gelée, légère, rafraichissante mais d'une surprenante valeur nutritive puisqu'elle contient de la poudre de lait écrémé, du fromage cottage et de la crème sure commerciale, tous riches en protides. Accompagnez-la de concombre frais, de tomates tranchées et de fleurettes de chou-fleur ou de légumes plus rares tels que de champignons tranchés, d'avo-cat en sections ou de coeurs d'artichaut. Pendant que la gelée prend au réfrigérateur, marinez les légumes dans une vinaigrette. Servez, le midi, avec des petits pains ou des muffins et le soir avec une variété de viandes froides.

### GELEE AUX LEGUMES

(6 portions)

1½ c. à soupe de gélatine non parfumée  
½ tasse d'eau froide  
1½ tasse de fromage cottage tamisé  
½ tasse de crème sure commerciale  
¾ tasse de poudre de lait écrémé  
½ tasse de mayonnaise  
1 tasse d'eau  
3 c. à soupe de jus de citron  
2 c. à thé d'oignon vert haché  
½ c. à thé de sel  
½ c. à thé de paprika  
Quelques gouttes de Tabasco (facultatif)  
Laitue  
Légumes frais

Amollir la gélatine dans ½ tasse d'eau; fondre au bain-marie. Amalgamer fromage cottage, crème sure, poudre de lait écrémé, mayonnaise, 1 tasse d'eau, jus de citron, oignon, sel, paprika et sauce Tabasco. Battre à l'aide d'un mousoir manuel ou électrique jusqu'à texture lisse. Ajouter la gélatine dissoute et mélanger à fond. Verser dans un moule de 4 tasses préalablement rincé à l'eau froide. Refroidir. Servir sur de la laitue entouré de légumes frais.

Si vous aimez, par une journée pluvieuse, préparer des mets à l'avance et les faire congeler, ayez sous la main du ruban gommé Freezer. En plus de sceler l'emballage, il permet d'y inscrire ce que renferme le paquet.

Pour tous les travaux de collage, n'utilisez que ce qu'il y a de meilleur — c'est-à-dire Fix-It. Cet adhésif de tissu tout usage est à l'épreuve de l'eau; il scelle, répare, retient, identifie, lie et renforce presque tout. C'est l'idéal pour à peu près toutes les réparations temporaires et permanentes.

Madame la cuisinière, votre livre de recettes a-t-il connu de meilleurs jours? Ne vous en faites pas. Plus le livre est endommagé, meilleure est la cuisine. Et vous pouvez facilement le réparer avec des bandes d'adhésif Decorator ou Fix-It posées le long de la couverture et du dos. Et ne vous inquiétez pas des feuilles déchirées. On peut les raccommoder tout aussi facilement avec de l'adhésif de cellulose transparent.

Il est presque temps de commencer à remiser vos vêtements d'été. Si vous utilisez des cintres de métal, recouvrez-les de ruban gommé Tuck pour empêcher les vêtements de ber ou de se déformer.

## La poudre de lait... un ingrédient magique

Des mets tels que du poulet rôti Shangrila, une salade moulée et un léger dessert de fruit peuvent de prime abord sembler avoir bien peu en commun. Pourtant, tous contiennent l'ingrédient magique, la poudre de lait écrémé. En fait, mler de la poudre de lait à de l'eau pour en faire un breuvage est la moindre des choses qu'on puisse créer avec ce produit multivalent. Prenons comme exemple de la multivalence de la poudre de lait cette recette de poulet Shangrila. Des poitrines de poulet garnies d'amandes, de piment vert et d'oignon cuisent au four sur un lit de riz baigné d'une sauce à base de bouillon et de poudre de lait. C'est un plat peu coûteux mais qui possède du chic culinaire surtout s'il est servi avec des haricots au beurre et du pain croûté.

### POULET SHANGRI-LA

(6 portions)

6 poitrines de poulet  
½ tasse de farine tout-usage  
1 c. à thé d'assaisonnement de volaille  
1 c. à thé de sel  
¼ c. à thé de poivre  
¼ tasse de beurre  
¼ tasse d'amandes tranchées  
½ tasse de piment vert haché  
½ tasse d'oignon haché  
½ tasse de riz à grains longs  
1 tasse de bouillon de poulet

1 tasse de poudre de lait écrémé  
½ c. à thé de sel  
¼ c. à thé de poivre  
¼ c. à thé de thym  
½ tasse de piment rouge haché

Préchauffer le four à 350 F. Essuyer le poulet avec un linge humide. Dans un sac de plastique, amalgamer farine, assaisonnement de volaille, sel et poivre. Agiter 2 ou 3 poitrines de poulet à la fois dans le sac. Fondre le beurre dans une grande poêle électrique et faire dorer le poulet sur tous les côtés. Le retirer de la poêle et le mettre de côté. A sa place faire dorer amandes, piment vert et oignon. Incorporer riz, bouillon de poulet, poudre de lait écrémé, sel, poivre, thym et piment rouge. Retirer du feu. Déposer le riz dans le fond d'une casserole de 6 tasses peu profonde. Etaler dessus les morceaux de poulet. Couvrir et cuire à four préchauffé 30 minutes. Découvrir et cuire 25 à 30 minutes de plus.

Ajoutez une note de gaieté à la propreté de vos armoires. Décorez les bords des tablettes avec un gallon collant plastifié. Il est lavable, bon teint et fait d'attrayantes garnitures.



PATOU choisit un velours noir pour ce petit costume de théâtre à jupe souple et jaquette dégagée au col, avec blouse d'Arnel. Le col droit et les manches longues sont les caractéristiques de la mode nouvelle. Ce costume fait partie de la collection CEL-CIL de haute-couture de Paris qui sera présentée au Canada.

## SALON DE COIFFURE



# JULIETTE

Tout pour la coiffure

- TEINTURES
- PERMANENTES
- SHAMPOINGS
- SPRAY NET
- TRAITEMENTS

DANS LES MARQUES LES PLUS REPUTÉES

OREAL DE PARIS — RAYETTE — ROUX — OZON  
CLAIROL — CAPILO — GARNIER — BRECK  
FRENCH FORMULA — INVITATION — MODELING  
KIRO COLD — MILK BATH — CORONET — VO 5  
ETC.

Aussi ligne complète des produits "Avon"

60 N. Place Bourget

(AUSSI FOURNITURES DE CHAPEAUX)

Tél: 756-8475

3 coiffeuses d'expérience à votre service

MILLES NOELLA MARION,  
NICOLE BERNECHE, GABY LAPIERRE

Que ce soit pour une permanente, mise en pli, ondulation, teinture, vous en serez enchantées

Spécialité: entretien DE PERRUQUES ET POSTICHES

NOUS VENDONS AUSSI POSTICHES ET PERRUQUES

100% cheveux naturels 1ère qualité

produits de Beauté

## Emplois disponibles au Service National de Placement de Joliette

Semaine du 5 au 9 sept. 1966

De nombreux employeurs signalent régulièrement au SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT leurs besoins de main-d'oeuvre. Voici quelques-unes de ces offres d'emplois qui doivent être comblées au plus tôt.

### HOMMES:

#### 1 poseur de manches

Industrie de confection établie dans la région de St-Gabriel de Brandon. Salaire \$1.81 l'heure.

#### 1 technicien

Capable de faire le développement des plans et d'en surveiller l'application sur la production de pièces de métal en feuilles. Diplômé d'un cours technique reconnu. Salaire \$75 à \$90 par semaine.

#### 1 vendeur de chaussures

Région de Joliette. Expérience non essentielle mais préférable. Salaire de base plus commission.

#### 1 chef-cuisinier

Pour restaurant situé à Joliette. Bonne expérience du métier, carte de santé. Salaire \$80 à \$90. par semaine.

#### 1 apprenti-plombier

Constructions domiciliaires et industrielles. Salaire du décret.

#### 2 hommes de comptoir

Pour restaurant situé à Joliette. Avec ou sans expérience. Salaire \$30 à \$55 par semaine.

#### 1 technicien

Installation et entretien de brûleurs à l'huile de différentes marques. Homme compétent seulement sera considéré. Salaire d'environ \$100 par semaine.

#### Bûcherons

Région de St-Michel-des-Sts. Scie mécanique et équipement de sécurité nécessaires. Débusquage mécanique ou avec che-

vaux. L'allocation de transport, \$1.25 par jour, ainsi que vacances et fêtes payées. Possibilités de gains \$25 à \$30 par jour.

#### 2 machinistes

Expérience valable sur toutes les machines utilisées dans un atelier d'usinage et dans la fabrication de pièces d'usine. Salaire \$80 à \$100 par semaine.

#### 1 mécanicien d'usine (millwright)

Expérience valable sur les machines utilisées pour la transformation des produits du papier. Intéressant salaire à discuter, selon qualifications. Anglais requis.

#### 1 contremaître

Aura à diriger 85 employés, doit être bilingue et posséder au moins 10 ans d'expérience dans la production d'usine en série. Doit également connaître les méthodes modernes concernant les cédules et la planification du travail des employés. Salaire environ \$125 par semaine.

#### 2 préposés au crédit

Pour compagnie de finance ayant une succursale à Joliette. Pour enquêtes et surveiller la collection. Age minimum 20 ans, diplôme secondaire, bonne connaissance de l'anglais. Salaire intéressant pour débiter, avec chances d'avancement.

#### Mécaniciens de machines fixes

Classe 2-A et 3-A. Pour entreprise de Joliette et des environs. Salaire intéressant, selon qualifications et heures de travail.

#### 2 briqueteurs

Doivent posséder la carte de compétence. Seront affectés à des travaux exécutés dans la ville de Joliette et aux environs. Salaire du décret actuellement en vigueur.

#### 1 débosseleur

Emploi à Joliette; toutes les opérations de débosselage. Expérience requise. Salaire \$1.65 à \$1.75 l'heure.

#### Mécaniciens d'automobiles

Classe A, B et C. Pour garagistes établis à Joliette, Berthierville, Repentigny et autres endroits de la région. Salaire \$1.75 à \$2.25 l'heure.

### FEMMES:

#### 1 vendeuse

Expérience absolument nécessaire dans la fonction de vêtements pour dames. Capable de faire les achats et de diriger le département. Salaire intéressant, selon qualifications.

#### 1 préposée aux commandes

Environ 35 heures par semaine. Commandes téléphoniques. Doit consentir à travailler à des heures irrégulières. Salaire environ \$35 par semaine.

#### Vente d'assurance-vie

Compagnie importante avec succursale à Joliette. Candidate possédant véritables qualités de vendeuse pour solliciter la clientèle de la région. Revenu hebdomadaire de \$75 à \$100 par semaine pour les premiers 3 mois, selon qualifications.

#### 4 coiffeuses

Cartes de compétence et de santé exigées. Salaire jusqu'à \$50 par semaine plus commission.

#### Serveuses de tables et aides-domestiques

Pour différents hôtels et restaurants de Joliette et de la région. Bonnes conditions de travail. Salaire de base \$25 à \$35 par semaine plus nourriture, logement et pourboires.

#### Ouvrières (récolte du tabac)

Pour exécuter différents travaux tels que cassage et attache des feuilles. Salaire moyen \$8.00 à \$10.00 par jour.

Pour informations veuillez communiquer avec le service National de Placement, 389, Notre-Dame, Joliette, Tél. 756-1094.

## Ce plan garantit à votre enfant un diplôme universitaire (sauf s'il rate ses examens!)

On ne peut garantir à un élève du cours secondaire qu'il obtiendra un diplôme universitaire — mais on peut lui garantir qu'il en aura toutes les possibilités.

C'est précisément l'objet du plan de financement d'études universitaires de la Banque de Montréal — un plan combiné "épargne-prêt" qui permet de répartir les frais d'un cours universitaire sur une période pouvant atteindre neuf ans.

Les versements débutent alors que votre fils ou votre fille est encore au cours secondaire. Le dernier versement n'est dû qu'un an après la fin de son stage à l'université. Dès le premier versement, une assurance-vie spéciale garantit le paiement total des frais d'études universitaires, quoi qu'il arrive.

Les versements mensuels sont modiques. Ils comprennent des intérêts bien inférieurs au taux d'un emprunt ordinaire.

Le plan se prête à de multiples variantes, suivant le coût des études et le nombre d'années prévu pour le remboursement.

Si l'un de vos enfants est en deuxième ou troisième année du cours secondaire, vous auriez avantage à profiter de ce plan dès maintenant. Rendez-vous à la plus proche succursale de la Banque de Montréal pour choisir le plan qui conviendrait le mieux à votre situation.

Il ne vous restera plus qu'à convaincre l'enfant de faire le reste... en étudiant!

P.S.: Si vous avez besoin d'aide pour payer les études d'un élève qui est déjà à l'université ou qui doit y entrer cette année, voyez votre gérant de la B de M. Il lui sera probablement possible de vous consentir un prêt de scolarité et un mode de remboursement à long terme qui vous conviendra. Si votre enfant est admissible au Plan national de Prêts pour études universitaires, envoyez-le voir lui-même le gérant de la B de M.

## BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

expo67 Terre des hommes/Montréal, Canada, 28 avril - 27 octobre 1967



## MESDAMES

QUE CE SOIT POUR DE LÉGERES REPARATIONS OU REMODELAGE DE VOS FOURRURES

CONFIEZ-LES TOUJOURS AUX MAITRES-FOURREURS DE "MELANÇON"



CONSULTEZ  
**Gabriel  
MELANÇON**  
FOURREURS

TEL.  
756-6640  
457, PAPINEAU  
JOLIETTE

## Noces d'or...

(Suite de la 1ère page)

reconnaisant. Enfin, Mlle Gaétane Allard lut une adresse qu'elle avait composée elle-même et par laquelle les 22 petits-enfants présentaient aux grands-parents émus leurs félicitations et leurs vœux. Une magnifique corbeille de roses, portée par Lyne Pelland, et une bourse bien garnie, présentée par Serge Pelland, petite-fille et petit-fils, concrétisèrent les hommages des parents et des amis.

La famille de M. et Mme Alphonse Pelland compte huit enfants vivants; tous étaient présents à la fête, sauf l'abbé Gaston, p.m.é., missionnaire aux Philippines. Ce sont:

M. Alban Pelland (Cécile Charrette) de St-Zénon; M. l'abbé Hermès Pelland, curé de St-Edmond; M. Claude Pelland (Laure-Anna Ménard) de Ste-Elisabeth; M. Jean-Paul Pelland (Adrienne Ménard) de Ste-Elisabeth; Mme Gérard Allard (Armande) de Ste-Elisabeth; M. Alexandre Pelland, (Thérèse Binault) de Montréal; M. Camille Pelland (Lise Emery) de Joliette; M. l'abbé Gaston Pelland, p.m.é., missionnaire aux Philippines.

Deux petites-filles, Johanne Pelland et Jacynthe Allard, dans un chant plein d'à-propos, invitèrent les jubilaires à ouvrir la danse. Encore alertes, M. et Mme Alphonse Pelland donnèrent l'exemple que les invités suivirent avec entrain. La partie récréative de la fête se poursuivit jusqu'à minuit, heure à laquelle on réservait une surprise à ceux qui demeurent

à la maison paternelle. M. Jean-Paul Pelland et son épouse. Leur fille Johanne leur présenta une gerbe d'oeillets et leur fils Jacques, un cadeau très original pour souligner leur 21e anniversaire de mariage. Chants et danses se poursuivirent de plus belle en l'honneur du double anniversaire. Des talents connus se firent entendre; d'autres, plus obscurs, se manifestèrent. On entendit même Mme Alphonse Pelland remercier, en un couplet bien senti, les responsables de cette inoubliable soirée.

Le tout se termina par la grande chaine de l'Au revoir où tous exprimèrent l'espoir de se retrouver... dans 10 ans, pour un autre anniversaire. Aux deux couples jubilaires, la Rédaction de L'Action populaire est heureuse de présenter ses félicitations et ses vœux.

Le patron de l'Expo est Son Excellence M. Pierre Dupuy, ancien ambassadeur du Canada en France, en Italie et aux Pays-Bas.

## Monuments MALO

Inscriptions et nettoyages

— S'adresser à —

388, BEAUDRY SUD  
(près du cimetière)

Tél. 756-6980 Joliette

# CINÉ-SÉLECTION

d'après l'Office Catholique National des Techniques  
de diffusion

## CANAL 2

VENDREDI, 9 SEPTEMBRE

11 h. 30 a.m. — LA CHANCE D'ÊTRE FEMME: It. Comédie avec Charles Boyer et Sophia Loren. — Une jeune fille ambitieuse rêve de devenir vedette de cinéma. Long et bavard. Bons éléments satiriques. Exhibitionnisme. Adultes, des réserves.

1 h. 30 — TREIZE A TABLE: Fr. Comédie avec Micheline Presle et Fernand Gravey. — Lors d'un réveillon, s'apercevant qu'il y a treize personnes à table, l'hôtesse s'évertue à trouver un autre convive. Original. Traité avec brio. Interprétation alerte. Ton léger. Propos libres. Adultes, des réserves.

8 h. 30 — LE RETOUR DE MARCELLINO: Esp. Arg. Conte. — Un mauvais garnement tente de faire passer son camarade pour un voleur. Tous. 11 h. 30 — DANSE ÉTERNELLE: Hongr. Film musical. — Une jeune paysanne reçoit du diable des chaussons de danse enchantés. Spectacle de ballet. Adultes et adolescents.

SAMEDI, 10 SEPTEMBRE

5 h. — VIVA ZAPATA: E.U. Drame historique avec Marlon Brando et Jean Peters. Au Mexique, en 1911, un paysan mexicain entreprend la lutte contre la dictature aristocratique. Remarquable étude de caractères. Cruautés. Adultes. 8 h. 30 — ASCENSEUR POUR L'ÉCHAFAUD: Fr. Drame policier avec Maurice Ronet et Jeanne Moreau. Un homme machine un crime parfait et prévoit tout, sauf une panne d'ascenseur. Vigueur et sobriété. Fatalisme, amour libre, adultère. Adultes, des réserves.

12 h. — ROMANCE A TROIS: Fr. Comédie avec Fernand Gravey et Simone Renant. — Trois demi-frères, fils d'une actrice s'amourachent d'une même femme. Théâtre filmé. Absence de principes moraux. Déconseillé.

LUNDI, LE 12 SEPTEMBRE

1 h. 30 — LA PERLE NOIRE: E.U. Drame d'aventure avec Robert Taylor et Stewart Granger. Une rivalité amoureuse sépare deux frères marins. Bien fait. Scènes spectaculaires. Adultes.

MARDI, LE 13 SEPTEMBRE

11 h. 30 a.m. — LES FRENÉTIQUES: All. Drame psychologique. Lassée de son milieu, une jeune fille se laisse entraîner par un groupe de jeunes débauchés. Peinture d'une jeunesse désaxée. Sujet pour adultes.

1 h. 05 — LEON MORIN, PRÊTRE: Fr. Drame psychologique avec Jean-Paul Belmondo et Emmanuelle Béatrice. Une jeune femme incroyante s'éprend du prêtre qui la ramène lentement au christianisme. Justesse de ton. Bonne création d'atmosphère. Excellents interprètes. Sujet délicat. Conduite digne, quoiqu'imprudence d'un prêtre. Adultes, des réserves.

11 h. 30 — LA CHUTE: Arg. Etude de milieu. Une étudiante doit s'occuper des enfants de la famille où elle pensionne. Envoûtant. Extraordinaire création d'atmosphère. Adultes, des réserves.

MERCREDI, LE 14 SEPTEMBRE

11 h. 30 a.m. — LA GRANDE VIE: All. Drame psychologique. Une jeune femme naïve va de déception en déception en cherchant l'amour parfait. Long et conventionnel. Amoralisme généralisé. Adultes, des réserves.

1 h. 30 — ATOLL K: Fr. Comédie avec Stan Laurel et Oliver Hardy. Quatre naufragés échoués sur un îlot y sont heureux avant l'arrivée de savants. Scénario gags amusants. Tous.

8 h. 30 — LES CHACALS MEURENT A L'AUBE: All. Drame de guerre. Deux frères, dont l'un est officier allemand, sont accusés de collaboration avec la résistance française. Accent authentique. Adultes, des réserves.

## CANAL 10

VENDREDI, 9 SEPTEMBRE

12 h. 30 — UN COEUR PRIS AU PIÈGE: E.U. Comédie avec Barbara Stanwyck et Henry Fonda. — Une aventurière se fait épouser par un riche explorateur. Bons passages comiques. Dialogue et scènes libres. Adultes, des réserves.

2 h. 30 — MARINELLA: Fr. Comédie avec Tino Rossi et Yvette Lebon. Le directeur d'une boîte de nuit tente de se sortir d'une impasse à l'aide de débutants. Médiocre et lent. Tenues légères. Déconseillé.

7 h. 30 — 10, RUE FEDERIC: E.U. Drame avec Gary Cooper et Diane Varsi. — La vie d'un avocat n'est qu'une suite de déceptions à cause de l'ambition de sa femme. Décevant. Quelques scènes remarquables. Valeurs morales faussées. Adultes, des réserves.

11 h. 10 — PRISONNIÈRES DES MARTIENS: Jap. Film de science-fiction. — Des savants de la Terre s'unissent pour lutter contre des envahisseurs venus de l'espace. Lourd et banal. Adultes et adolescents.

SAMEDI, 10 SEPTEMBRE

8 h. 30 a.m. — SUR LE PLANCHER DES VACHES: Ciné-roman: Français. Avec Noël-Noël et Betty Stockfeld. — Un petit employé de banque gagne un avion à la loterie et épate ses compagnons par son audace. Tous.

1 h. 30 — L'EXTRAVAGANTE MISSION: Français. Comédie avec Mona Goya et Henri Guisol. — Un homme est chargé de porter en Indochine une serviette remplie de documents très importants. — Réalisation très moyenne. Adultes.

8 h. 30 — FEMMES: E.U. Comédie satirique avec Norma Shearer et Joan Crawford. — Un homme divorce et épouse une seconde femme mais revient bientôt à la première. Film centré sur l'admission du divorce. Déconseillé.

11 h. 10 — UN HOMME SE PENCHE SUR SON PASSE: Fr. Drame sentimental avec Jacques Bergerac et Barbara Rütting. La fille d'un fermier, malheureuse en ménage, s'enfuit avec son ancien fiancé. Réalisation pauvre. Conflit conjugal. Adultes.

DIMANCHE, LE 11 SEPTEMBRE

7 h. — BAS LES MASQUES: E.U. Drame social avec Humphrey Bogart et Kim Hunter. Le rédacteur en chef d'un journal lutte contre la corruption politique. Excellente création d'atmosphère. Situation conjugale irrégulière. Adultes.

11 h. 10 — MARCHANDES D'ILLUSIONS: Fr. Drame avec Gisèle Pascal et Nicole Courcel. Une prostituée, qui aspire à mener une vie honnête, est accusée de meurtre. Thème généreux traité avec simplicité. Positif. Sujet pour adultes.

LUNDI, LE 12 SEPTEMBRE

12 h. 30 — MEURTRES A CALCUTTA: E.U. Drame policier avec Aland Ladd et Gail Russell. Un pilote venge son camarade, assassiné par des trafiquants qui se servaient des avions de sa compagnie. Beaucoup d'événements, mais peu de profondeur. Adultes.

2 h. — (Ciné-roman) MENSONGES: Fr. Mélodrame avec Gaby Morlay et Jean Marchat. Une femme infidèle tue son ancien amant qui s'en prend maintenant à sa fille. Mélo exécrable. Déconseillé.

2 h. 30 — A CAUSE, A CAUSE D'UNE FEMME: Fr. Comédie policière avec Jacques Charrier et Mylène Demongeot. Un jeune don juan recherché par la police est caché par ses admiratrices. Humour et fantaisie. Inconduite. Adultes, des réserves.

11 h. 10 — L'ALIBI: Fr. 1938. Drame avec Eric Von Stroheim et Louis Jouvet. Un assassin échoue dans une tentative pour s'innocenter. Scénario pauvre. Accumulation de meurtres. Adultes, des réserves.

MARDI, LE 13 SEPTEMBRE

12 h. 30 — DOMINIQUE: Fr. Comédie avec Claire Muriel et Michel Barbey. Un jeune homme de milieu bourgeois quitte la maison paternelle pour s'établir avec son amie. Amour libre présenté avec sympathie. Caricature de la famille. Dialogue vulgaire et équivoque. Déconseillé.

2 h. — PAPA, MAMAN, MA FEMME ET MOI: Fr. Comédie avec Robert Lamoureux et Nicole Courcel. Les complications de la vie d'un couple qui vit sous le même toit que les parents du mari. Excellent divertissement. Adultes et adolescents.

11 h. 10 — SUPREME AVEU: E.U. Drame psychologique avec Ray Milland et Teresa Wright. Une femme mariée doit se compromettre pour innocenter un jeune homme accusé de meurtre. Histoire simple, contée sans recherche. Sens du devoir. Adultes.

MERCREDI, LE 14 SEPTEMBRE

12 h. 30 — LA BELLE ANDALOUSE: Esp. Mélodrame avec Carmen Sevilla et Jorge Mistral. Une religieuse encore novice s'éprend d'un jeune chirurgien. Thème assez peu vraisemblable. Adultes et adolescents.

2 h. 30 — LES CINQ SECRETS DU DESERT: E.U. Film de guerre avec Eric Von Stroheim et Franchot Tone. Un Anglais découvre l'emplacement secret d'armes devant servir à ravitailler l'armée de Rommel. Adultes et adolescents.

11 h. 10 — MADEMOISELLE ET SON GANG: Fr. Comédie policière avec Philippe Nicaud et Line Renaud. Pour écrire un roman policier, une jeune fille emprunte le nom d'un bandit. Quelques bons moments. Langage vulgaire. Adultes.

JEUDI, LE 15 SEPTEMBRE

12 h. 15 — (Ciné-roman) LA ROUTE NAPOLEON: Fr. Film satirique avec Pierre Fresnay et Henri Vilbert. Un agent de publicité transforme un petit village en station renommée. Réalisé avec soin. Méthodes malhonnêtes. Adultes.

12 h. 30 — SCIPION L'AFRICAIN: It. Drame historique romancé avec Isa Miranda et Fosco Giachetti. En l'an 202 avant Jésus-Christ, les efforts de Rome pour repousser les troupes d'Annibal. Grand déploiement. Mise en scènes et interprétation convenant au genre. Adultes et adolescents.

2 h. 30 — LE GENERAL EST MORT A L'AUBE: E.U. Drame d'aventures avec Gary Cooper et Madeleine Carrol. En Chine, un aventurier se livre au trafic d'armes pour les compte d'une bande organisée. Touffu et plutôt invraisemblable. Assez intéressant. Adultes.

8 h. 30 — MAIGRET VOIT ROUGE: Fr. Drame policier avec Jean Gabin et Françoise Fabian. Maigret doit enquêter sur un mystérieux assassinat survenu en pleine rue. Adultes et adolescents.

11 h. 10 — OLIVER TWIST: G.B. Drame Un orphelin tombe entre les mains de pickpockets mais est recueilli par un vieil homme. Excellente création d'atmosphère. Adultes et adolescents.

# EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ

à Radio-Canada

## Une opinion sur la Rue des Pignons



Pierre Sarrazin

"Rendez à César ce qui est à César"... Vous avez certainement déjà entendu ça quelque part. S'il en était ainsi pour le grand Jules, aujourd'hui, en plein démocratie, il doit en être de même pour tous. Et c'est pourquoi je dis: "Rendez à Juliette Béliveau ce qui est à Juliette Béliveau". Soixante-six ans de théâtre! C'est tout de même quelque chose! C'est du métier, c'est une réussite, c'est l'amour de son boulot. Mme Béliveau, c'est connu comme... comme... comme Juliette Béliveau.

Comme vous, téléspectateurs, je ne la connaissais qu'à travers les images de mon poste de télévision. Hier, toutefois, j'ai eu l'avantage de la rencontrer. Dès les premiers mots échangés, j'ai eu tout de suite l'impression de l'avoir toujours connue. Mme Béliveau, c'est bon comme du pain de ménage, c'est simple comme bonjour et ça ressemble à ses personnages. Mais, entendons-nous! Ce qu'il y a de sympathique chez cette dame, on le retrouve dans tous les rôles qu'elle a joués. Ce qu'il y a de drôle, de bizarre, de farfelu, de triste parfois, c'est uniquement la connaissance appro-

fondie de son métier qui, chez elle, lui permet de composer ses personnages. Mme Béliveau ne "fait" pas un rôle, on fait un rôle pour elle. "Je n'aime pas qu'on me donne des "pianos", me dit-elle: j'aime un texte court, et les producteurs le savent. Ce qu'on me propose est fait sur mesure". Un "piano", c'est un long texte. A cela, Mme Béliveau préfère "des rôles où je viens me glisser entre les personnages principaux, pour embrouiller, débrouiller ou détendre une situation dramatique." C'est bien cela! Voir Juliette Béliveau sur l'écran, c'est se détendre. Et Louis Morisset, qui prépare en ce moment *Rue des Pignons*, l'a bien compris.

*Rue des Pignons*, de Louis Morisset, c'est un téléroman "détendu", réalisé par Louis Bédard, qui passera en couleur, au réseau français de Radio-Canada, à compter du 6 septembre prochain. Un téléroman détendu, c'est-à-dire que le fond dramatique et le mouvement général des émissions reposeront sur une base de bonne humeur et d'optimisme. On a quelquefois reproché aux téléromans d'être pessimistes et empreints de lourdeur. Avec *Rue des Pignons*, c'est une critique qu'on ne pourra pas se permettre. Quand vous verrez paraître sur votre petit écran le générique de *Rue des Pignons*, vous pourrez vous caler confortablement dans votre fauteuil et ouvrir grands yeux et oreilles. Vous en aurez pour votre plaisir! Cette série aura, outre la qualité d'être en couleur, celle de réunir devant les caméras une magnifique distribution. Des comédiens de taille, pour un texte de taille! Avec Juliette Béliveau feront aussi partie de la distribution: Marie-José Longchamps, Réjean Lefrançois, Jean Duceppe, Huguette Oligny, Rolland D'A-

(A suivre à la page 7)



Les Cyniques ouvriront la nouvelle série télévisée *les Beaux-Dimanches*, le dimanche 11 septembre à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada. Après une heure de rites cyniques, les Apprentis-Sorciers prendront la relève avec une pièce de Max Frisch, *la Grande Rage de Philippe Holtz*. Cette pièce terminera la série "Festival du théâtre d'amateurs" et constituera en même temps la deuxième partie de cette nouvelle émission de deux heures, "les Beaux-Dimanches".

Je l'ai vu dans... **L'Action POPULAIRE**



# PAGE AGRICOLE

## Essais de variétés de blé d'hiver

LENNOXVILLE, P.Q. — La culture du blé est peu importante au Québec, et presque confinée au blé de printemps. La superficie consacrée au blé d'hiver compte pour peu.

Des essais sur le blé d'hiver poursuivis à la Ferme expérimentale de Lennoxville de 1923 à 1930, et repris en 1962, ont démontré que, moyennant certaines précautions, nombre de variétés sont suffisamment rustiques pour survivre aux conditions rigoureuses des hivers québécois. En générale, leurs rendements se comparent à ceux des variétés de printemps. Lors des premiers essais, on a attaché beaucoup plus d'importance à la qualité boulangère des variétés qu'à leur potentiel de rendement. En conséquence des variétés fort productives ont été rejetées qui auraient pu servir avantageusement à produire du blé pour l'alimentation du bétail. Par suite de l'apparition de plusieurs nouvelles variétés de blé d'hiver, la Ferme expérimentale de Lennoxville, en collaboration avec le Collège Macdonald a repris les essais en vue d'évaluer la rusticité et la productivité de nouvelles variétés ainsi que de lignées prometteuses produites par les améliorateurs de plantes.

M. A. Emile Ouellette, céréaliste à la Ferme de Lennoxville, signale ici quelques-unes des leçons qui se dégagent de ces expériences en parcelles sur quelques blés d'hiver.

### Comportement des variétés

Les essais actuels comprennent les variétés Talbot, Genes-

see et Richmond recommandées par le Conseil des semences du Québec, ainsi que Winalta, quelques hybrides et la variété-témoin Kharkov M.C. 22. Dix années d'expérimentation ont démontré que la plupart des variétés éprouvées ont bien hiverné. Toutefois, en deux occasions, il y eut, de lourds dégâts. En 1927-1928, alors que le sol utilisé était argileux, lourd et exposé aux vents dominants, la

récolte a été une perte totale. En 1964-1965, deux répétitions sur quatre ont péri parce que semées dans une dépression du terrain où s'est formée de la glace qui a étouffé les plants; les deux autres répétitions ont donné d'excellents rendements.

**Rendements.** — Les rendements montrent la supériorité des variétés recommandées sur la variété-témoin Kharkov M.C.

(A suivre à la page 9)

## Cent minots d'avoine à l'acre

Il existe dans la province quelques endroits où les cultivateurs produisent de l'avoine de semence. La région de Joliette est un de ces endroits.

Il existe plusieurs classes de semence mais la plus élevée pour l'avoine porte le nom de "Fondation". Les producteurs de cette catégorie sont soumis à une réglementation tout à fait particulière. Ils sont limités à une superficie d'un acre et à une seule variété. Le taux de semis ne doit pas dépasser un minot à l'acre.

Trois cultivateurs de Ste-Elizabeth se sont inscrits en 1966 pour faire cette production. Ils ont à cet effet utilisé chacun un morceau de terre dont la préparation et la richesse n'était pas de valeur tout à fait égale

pour différentes raisons.

Cette note a simplement pour but de faire connaître que M. Léonard Philibert, d'un semis de 28 livres de semence, en a récolté 3,295 livres sur une vieille prairie labourée à l'automne 1965. Il a utilisé 350 livres de 4-24-20 à l'acre.

Son rendement déyasé donc cent pour un. Ce qui surprend le plus c'est qu'un tel rendement a été obtenu avec un taux de semis si réduit.

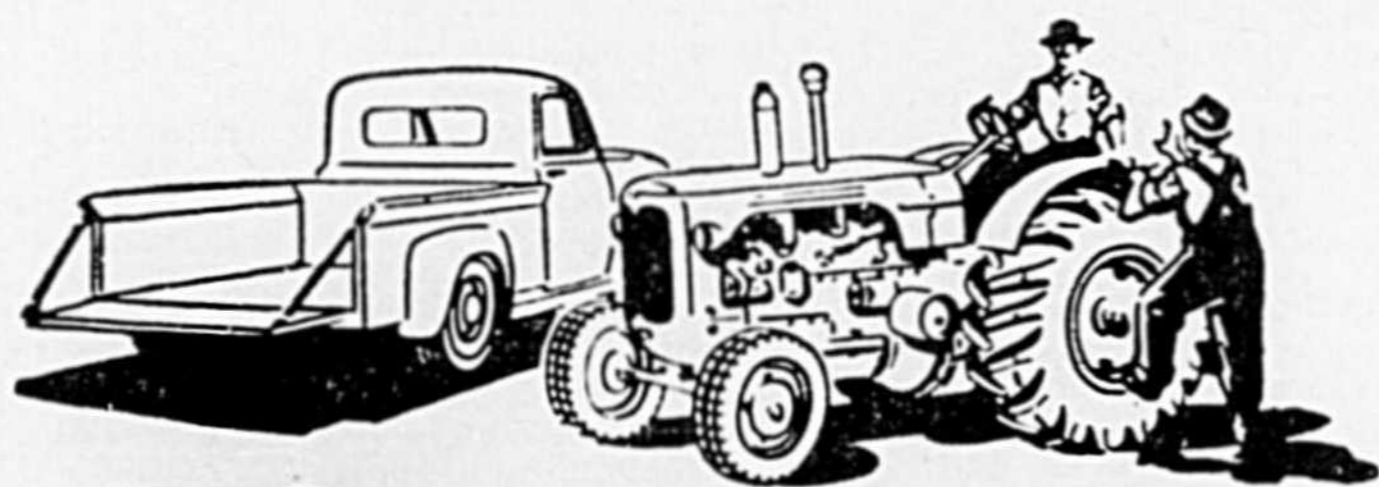
On peut alors se demander s'il est si nécessaire de conserver l'habitude de semer une poche de cent (100) livres d'avoine à l'arpent.

Anthime Charbonneau, agronome.

# LA MEILLEURE VALEUR

DANS LES PNEUS DE FERME, VOUS L'OBTENEZ CHEZ

## DAVID LEPINE ENRG.



PNEUS POUR LES CHAMPS ET LA ROUTE

### 9 x 24 PNEU ARRIERE POUR TRACTEUR

LA QUALITE GOODYEAR AU PLUS BAS PRIX

C'est le nouveau pneu-arrière pour tracteur qui surpasse tout autre pneu économique. Ses grosses barres droites mordent dans la terre pour assurer une grande puissance de traction.

A PARTIR DE

\$ **48**.50



### AUBAINE DE PNEUS AVANT

GOODYEAR

**TRIPLE-RIB**  
POUR TRACTEUR

UN RENDEMENT ECONOMIQUE QUI A FAIT SES PREUVES

La semelle Triple-Rib présente des reliefs triples qui évitent les dérapages. Un bouclier spécial protège la jante et le talon du pneu contre les dommages causés par les pierres et les souches. Facilite la conduite du tracteur, assure une souplesse maximum. Prix économique.



\$ **13**.50  
4 00 x 15

### VOS MEILLEURES AUBAINES POUR PNEUS DE CAMIONS !

#### GOODYEAR STUDDED SURE-GRIP

PNEU SPECIAL

A GRANDE TRACTION



600 x 16  
6 plis

\$ **23**.50

Pour un service excellent sur la route et sur tous les terrains, au plus bas prix possible.

Le pneu Goodyear pour camions qui donne une meilleure traction dans la neige et la boue. Construction de qualité.

Toujours le préféré... le pneu qui passe partout.

GOODYEAR

#### HI-MILER RANCH & COMMERCIAL

SPECIALEMENT CONÇU POUR LA FERME, LE RANCH ET LE SERVICE COMMERCIAL LEGER

La semelle antidérapante, Tufsyn exclusif, assure jusqu'à 24% plus de millage.

La carcasse en toile de nylon 3-T, à triple trempe, pour plus de robustesse.

Moins cher que bon nombre de pneus d'autos.



670 x 15

\$ **23**.95

Venez nous voir pour des aubaines No 1 sur tous les pneus de camions et de ferme

SERVICE COMPLET SUR PNEUS DE FERME "SOLUTION 100% CALCIUM"

Spécialité VULCANISATION — RESEMELLAGE



617, RUE DE LANAUDIERE

# DAVID LEPINE ENRG.

JOLIETTE



TEL. 753-3712

## Défi du monde rural

OTTAWA, le 17 août 1966 — Le travail intitulé "Le défi d'un monde rural nouveau" vient d'être publié par le Conseil de la recherche en économie agricole du Canada. Cette étude de 54 pages a été faite par le professeur Gerald Fortin de l'université Laval pour un colloque sur la sociologie rurale, tenu à Lévis, province de Québec. On peut l'obtenir du bureau du Conseil à l'université Carleton, Ottawa.

Le travail résume les défis lancés à l'agriculture et à ses institutions. Voici ce que l'auteur recommande:

—Etablissement de zones d'après la catégorie de terrains agricoles et ses possibilités.

—Détermination tripartite (Etat, agence commerciale et producteur) des prix, des quantités et de la qualité des denrées à produire, douze mois à l'avance.

—Application générale des contrats d'intégration à toute la production, contrats qui indiqueraient les prix et les quantités aussi bien que les normes et techniques de production.

—Le choix des producteurs en vue de l'exécution de ces contrats ne devrait pas reposer sur leur situation financière mais sur leurs aptitudes.

—Pour leur formation, au niveau de la spécialisation, les producteurs devraient se constituer en groupes de personnes vivant dans la même agglomération.

Le professeur Fortin a étudié également plusieurs modes d'organisation économique et sociale qui aideraient les agriculteurs à produire de façon efficace tout en jouissant d'une bonne organisation sociale.

## Epreuve de la brucellose pour les porcs

OTTAWA — La direction de l'hygiène vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Canada rapporte que le programme d'épreuve de la brucellose pour les porcs, inauguré l'an dernier dans certaines régions, s'étend maintenant à travers tout le Canada.

Ce programme est une mesure de dépistage, qui ressemble jusqu'à un certain point à celui qui est utilisé pour les bovins vendus sur le marché. Au moment de l'abattage, aux abattoirs publics, des échantillons de sang sont prélevés des animaux puis analysés: lorsqu'il y a réaction douteuse, le troupeau dont il provient est éprouvé.

Jusqu'ici, les épreuves du sang n'ont décelé aucun cas suspect de brucellose.

Contrairement au procédé utilisé avec les bovins où des échantillons de sang sont prélevés de tous les animaux, les échantillons de sang ne sont prélevés des porcs qu'à certains intervalles de temps et seulement sur les truies et les castrats, ce qui, selon les vétérinaires fédéraux, est suffisant pour établir l'étendue de la maladie chez les porcs.

Le programme d'épreuve des porcs sur le marché se propose deux objectifs principaux:

— Identifier les infections de brucellose dans les troupeaux de porcs à travers le pays;

— Fournir des statistiques par comtés ou régions en vue de l'établissement de régions exemptes de brucellose bovine.

Pour entrer dans la catégorie supérieure de non contamination par la brucellose, une région doit répondre à certaines exigences du gouvernement fédéral, entre autres les suivantes:

— élimination de la maladie chez les autres animaux de la ferme qui y sont prédisposés;

— présence chez les bovins, de brucellose ne dépassant pas 1 p. 100 de ses troupeaux et 0.2

p. 100 du nombre global des bovins. Depuis l'inauguration de ce régime, l'an dernier, une vingtaine de régions, la plupart en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan, font partie de la catégorie des zones exemptes de brucellose.

Présentement, l'épreuve initiale des bovins sur les fermes canadiennes est pratiquement complétée. On la terminera vraisemblablement cet automne au Québec et à Terre-Neuve. Des 721 régions qui ont été éprouvées dans cette première phase du programme d'éradication, 563 ont été désignées comme zones "certifiées exemptes de brucellose", catégorie intermédiaire à laquelle une région ne peut accéder que si l'infection ne touche pas plus de 5 p. 100 des troupeaux de bovins et pas plus de 1 p. 100 des animaux qui les composent.

Eventuellement, en éprouvant à nouveau les bovins par des mesures de dépistage, comme l'épreuve de l'anneau, toutes les régions du Canada finiront par être "exemptes de brucellose".

Page agr

## Essais de variétés...

(Suite de la page 8)

22 qui, pour une période d'essai de trois ans, a produit en moyenne 34.0 minots à l'acre. Le rendement des blés Talbot, Genesee et Richmond et atteint 48.8, 46.4 et 44.0 minots l'acre, respectivement. Pour sa part, Winalta a produit légèrement plus que Kharkov, soit 36.2 minots.

**Maturité.** — L'écart de maturité entre la variété la plus hâtive, Winalta, et la plus tardive, Talbot, a été de quatre jours; chacune des dix variétés éprouvées a mûri assez tôt pour être moissonnée au moment idéal, c'est-à-dire à la fin de juillet et au début d'août.

## L'entreposage des tomates vertes

KENTVILLE — Des expériences faites à la station de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada, à Kentville, apportent de bonnes nouvelles à l'industrie des marinades. Il s'agit de la mise au point d'une technique de conservation en atmosphère contrôlée qui permet d'entreposer les tomates vertes durant près d'un mois sans qu'elles mûrissent.

Au cours de leurs études, les chercheurs C.L. Lockhart et C.A. Eaves ont constaté que les tomates restent vertes durant trois

**Paille** — La verse n'a causé aucun problème. Comparativement aux variétés Kharkov, Genesee et Talbot qui ont mesuré 42 pouces, en moyenne, la Winalta était de 3 pouces plus courte et la Richmond de 3 pouces plus longue.

**Qualité du grain** — Comme l'indique les pesanteurs au minot et par 1,000 graines, la qualité du grain a été très bonne. Tous les ans, chacune des variétés a atteint et même souvent dépassé le poids légal de 60 livres par minot. Le grain des variétés Kharkov et Winalta, qui sont barbues, était plus léger que celui des trois autres variétés, qui sont imberbes.

**Conclusion** — La plupart des variétés éprouvées, principalement celles que recommande le Conseil des Semences du Québec, ont manifesté une rusticité et une productivité suffisantes pour se mériter une place parmi les cultures profitables au Québec. Mais la variété n'est pas l'unique facteur de succès. Mise en terre de bonne heure (début de septembre), dans un sol plutôt léger et relativement fertile, en bon état d'humidité et exempt de mauvaises herbes, la semence germe rapidement. Les plantes atteignent 5 à 6 pouces de hauteur avant la venue définitive de l'hiver et reprennent rapidement vigueur le printemps suivant. En sol lourd, froid, mal égoutté et exposé aux vents dominants, les chances de succès sont des plus minces.

mois ou quatre semaines lorsqu'on les entrepose dans un milieu à humidité contrôlée et dans une atmosphère à faible teneur en oxygène.

Jusqu'ici, les producteurs commerciaux de marinades étaient obligés ou bien de faire face au problème que pose la transformation des tomates vertes pendant les quelques jours qui suivent la cueillette ou bien de risquer de fortes pertes entraînées par le mûrissement ou la pourriture des fruits.

Les chercheurs affirment que leur méthode d'entreposage est simple. Les tomates vertes fraî-

chement cueillies sont d'abord refroidies à 50 F., puis placées dans des compartiments hermétiquement clos. On maintient la température du local à 50 F.

Avant de sceller hermétiquement la chambre, on y introduit de l'azote pour en chasser l'oxygène dont le niveau ne doit pas dépasser 5% durant toute la durée de l'entreposage.

Chaque chambre renferme de la chaux hydratée pour absorber l'acide carbonique dégagé par les tomates, de même qu'un déshydratant pour maintenir l'humidité relative entre 70 et 75% durant l'entreposage. L'enlèvement du surplus d'humidité est une précaution importante contre la pourriture.

## Besoin d'argent pour la rentrée?



### Négociez un prêt de magasinage HFC

Si vous avez besoin d'argent pour les enfants qui retournent à l'école, négociez dès maintenant un prêt de magasinage HFC pour payer les frais de scolarité et de transport, les livres... enfin tout. Vous rembourserez ensuite selon un plan commode. Consultez HFC, la compagnie de prêts la plus importante et la plus expérimentée.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$ ...	\$ ...	\$ ...	\$6.12	\$9.46
300	...	...	...	18.35	28.37
550	...	23.73	28.28	32.86	51.24
750	...	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	...	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	...	79.36	...	...
2000	72.15	...	99.20	...	...
2200	79.36	...	109.12	...	...
2500	90.18	...	124.00	...	...

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

## HOUSEHOLD FINANCE HFC

JOLIETTE

70 sud, Place Bourget—Téléphone 756-8011

(au-dessus du Magasin United)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

## OUVERTURE VENDREDI LE 9 SEPTEMBRE

Les engrais chimiques, c'est bien... SHUR-GAIN c'est mieux

QUALITÉ · SERVICE · ÉCONOMIE



Venez prendre part à la GRANDE OUVERTURE du nouveau centre de service Shur-Gain pour les engrais chimiques, le 9 septembre dans l'après-midi. Des prix de présence et du plaisir pour toute la famille. Visite du nouveau centre de service et démonstration d'épandage en vrac.

Soyez à la hauteur des techniques agricoles modernes... et même à Shur-Gain pour vos engrais chimiques. ez ce nouveau centre de service l'avant-garde... avec Shur-Gain. Adopt

engrais chimiques



Votre hôte: Jean-Marc Henri Inc. propriétaire St-Roch Tél. 832-2267

## Reprise des activités de l'UCFR à Rawdon

Rawdon (DNC) Les membres de l'UCFR de Rawdon sont invitées à ne pas manquer la première réunion de l'automne, qui aura lieu mardi prochain, le 13 septembre, au Centre Communautaire, à 8 h. 30 du soir.

Ces dames et demoiselles remarqueront que la réunion a

lieu une semaine plus tôt que les autres mois, à cause des Quarante-Heures de notre paroisse, les 19 et 20 septembre.

Le programme d'étude sera, cette année, beaucoup moins compliqué et bien plus pratique: chaque mois, en effet, on étudiera la situation de la famille canadienne-française et

catholique, face à une problème particulier: enfants, économie, loisirs, travaux, culture, relations, etc., etc.

Nous entreprendrons donc la nouvelle saison d'activités avec enthousiasme et nous demandons à tous les membres d'être là dès le premier mois, soit mardi prochain.

## Ste-Mélanie

ENTREE DES CLASSES:

D.N.C. — Le retour à l'école pour les enfants de Ste-Mélanie, comme pour ceux d'ailleurs, s'est effectué le mardi 6 septembre. Ste-Mélanie comptera 165 enfants aux écoles élémentaires; 98 fréquenteront les écoles de la Régionale Lanaudière. Un bon nombre d'autres continueront la semaine prochaine, leurs études à l'Université, dans divers pensionnats et à l'École de Métiers de Joliette. A toute la jeunesse étudiante comme à des professeurs et institutrices meilleurs vœux de succès.

PELERINAGE AU CIMETIERE:

C'est dimanche prochain, le 11 septembre, après la messe de 9 h. 30, qu'aura lieu le pèlerinage annuel au cimetière. On demande à la communauté paroissiale de poser un acte de foi à l'intention de ses défunts qui reposent à l'ombre du clocher.

MARIAGE:

BENNY — ROY

Samedi, le 3 septembre, en la Cathédrale de Joliette, a été célébré le mariage de M. Robert Benny, fils de M. et Mme Chester Benny et de Mlle Mariette Roy, fille de M. et Mme Lucien Roy (Dolorès Bastache).

Meilleurs vœux!

LOISIRS:

Dimanche soir avait lieu la soirée dansante organisée par le Comité des loisirs de la paroisse. Grâce à la collaboration de tous, cette soirée fut un succès. On procéda au tirage au profit des loisirs. M. le maire Gérard Perreault, a tiré au sort 125 billets chanceux. M. Alphonse Derooy, du Lac Rocher, a gagné le \$15 et M. Louis Brissette, de St-Félix-de-Valois, \$10. Le président, M. Jean Grégoire, et tous le comité des loisirs remercient sincèrement ceux et celles qui ont collaboré aux succès de cette soirée dont les recettes serviront aux loisirs des jeunes.

U.C.F.R.:

Mercredi prochain, le 14 septembre, première réunion annuelle des dames de l'U.C.F.R. Invitation spéciale à toutes les dames, membres ou non; l'U.C.F.R. compte sur votre présence.

## St-Alexis

DECES:

D.N.C. — PERREAULT: Le 23 août dernier, à l'âge de 79 ans et 10 mois, décédait à St-Alexis: Mme veuve Arthur Perreault, née Rose-Alba Locas, M. Clément Locas, P.S.S., neveu de la défunte, célébrait le service funéraire le 25 août. Au choeur on remarquait M. le curé Albert Laporte, M. le vicaire Lionel Lanoie; MM. les chanoines Médéric Payette et Léo Forest, le R. P. Emilien Dupuis, O.M.I., le R. P. André Doucet, C.S.V., et M. l'abbé Luc Ricard. La défunte laisse dans un deuil profond ses enfants, gendres et brus: M. et Mme Alfred Aumont (Fleure-Ange), Mme veuve Rolland Perreault, M. et Mme René Melançon (Fernande), M. et Mme Wilbrod Perrault, M. et Mme Maurice Landrevilla (Eugénie), Hortense et Mariette de Montréal, Isabelle et Thérèse de St-Alexis; lui survivent également une soeur, Mme Bernier (Bernadette) de Montréal, un frère, M. Favila Locas de Détroit, Michigan, et plusieurs belles-soeurs et beaux-frères; vingt petits-enfants et quatorze arrière-petits-enfants. A la famille éprouvée nous réitérons nos plus vives sympathies.

BAPTEME:

Samedi le 27 août dernier, M. le vicaire Lionel Lanoie baptisait, Miriam, Natacha, Lucienne, enfant de M. et Mme Jean Mercher de St-Alexis. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Maurice Cordonnier (Emélie Geron) de St-Alexis. Félicitations!

PELERINAGE AU CAP:

C'est samedi prochain le 10 septembre, qu'aura lieu le pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine. Le départ s'effectuera d'en face de l'église à 7 h. précises.

FETE A NOS MORTS:

Dimanche dernier, selon la tradition, avait lieu à St-Alexis la traditionnelle fête à nos morts. C'est l'abbé Luc Marsolais, enfant de la paroisse qui donna le sermon et nul doute que le nombreuse assistance gardera de cette fête un excellent souvenir. Au prédicateur nous disons un grand merci et l'assurons de notre haute appréciation pour son magnifique sermon.

## Chronique de la cathédrale

### Bon répertoire

Septembre, neuvième mois de l'année prend quasi l'importance d'un premier. Vieille habitude, propre à l'époque scolaire où, des l'entrée en classe, on établit ses positions en vue d'une année féconde et d'une finale satisfaisante. Il ne s'agit pas toujours de certificat d'étude pour réaliser un désir bien légitime... il y a mieux que cela: une ambition commune où l'âge n'entre pas en ligne de compte; l'avancement dans le chemin de la vie, montant toujours plus haut, vers les sommets!

La harpe, le violon et tout autre instrument du genre, sont munis de cordes qui, quoique semblables, donnent des sons différents. Les doigts malhabiles n'en tirent rien de bien tandis que ceux de l'artiste les font harmonieusement chanter.

Lorsqu'il nous est donné d'écouter un concert, nous regardons d'abord le choix des pièces au programme, et admirons ensuite le jeu des musiciens. Notre esprit critique est en éveil... le thème, la mesure, les nuances l'expression, rien ne nous échappe; nous constatons que le chef d'orchestre tient tous ses instrumentistes. Quel méli-mélo si, tout à coup, lassés d'obéir, ces derniers se laissent aller au gré de leur fantaisie, pour exécuter leur partition! Ce désordre intolérable pour l'oreille la moins exercée, compromettrait à jamais la réputation de l'ensemble.

Dans le grand orchestre qu'est la société, chacun de nous est un instrumentiste, jouant tantôt en solo, tantôt en choeur. Comment nous acquittons-nous de cette obligation?

Ce n'est que dans le dictionnaire que "succès" est avant "travail"... Si nous avons de la conscience professionnelle nous travaillons sérieusement à perfectionner notre jeu, en vue d'une interprétation satisfaisante; respectant l'idée de l'auteur et les directives du chef à la tribune. Les pièces au programme de ce concert universel, se trouvent dans nos devoirs d'état, dans nos responsabilités familiales et sociales. Nous ne les choisissons pas, mais ce sont des pièces de choix.

"Pour que nous puissions obtenir ce que tu promets, fais-nous aimer ce que tu commandes". Prière par excellence pour nous aider à exécuter convenablement notre partie, dans ce concert de première importance; moyen efficace pour s'enrichir d'un bon répertoire.

F.F.

LE SAVIEZ-VOUS?

La Presse de Montréal a gagné, en 1901, une course autour du monde organisée par Le Matin de Paris, qui avait lancé un défi à tous les journaux de l'univers. Dans un article sur Jules Verne, Sélection du Reader's Digest de septembre rappelle cette victoire du quotidien de Montréal, représenté dans cette épreuve historique par son directeur de l'information à l'époque, Auguste Marion. Il était accompagné par un jeune journaliste, Lorenzo Prince, qui devint plus tard coroner de Montréal. Leur record fut de 66 jours.

## ST-ZENON

DECES ST-GEORGES

Le 30 août est décédé à l'âge de 73 ans M. Séverin St-Georges, époux d'Alphonsine St-Georges. En plus de son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Donatien Desrosiers (Clara), M. et Mme Raymond Lefebvre (Clarina), M. et Mme Isidore Cantara (Laurrette), M. et Mme Philippe St-Georges, M. Wilfrid St-Georges, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme William St-Georges, M. et Mme Anselme St-Georges, Mme Joseph St-Georges, Mme Louis St-Georges, M. et Mme Paul St-Georges, M. et Mme Olivier St-Georges, M. et Mme Georges Gouin, Mme Olivier Cantaria, M. et Mme Auguste Caron, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Nos plus sincères condoléances.

CHORALE

Pour une plus grande participation à la messe dominicale.

la directrice de la chorale, Sr Pauline fera des exercices les mardis et jeudis de chaque semaine à partir du 13 septembre.

Invitation aux hommes, femmes, jeunes gens, jeunes filles et enfants de 5e année en montant.

Les personnes qui ne peuvent assister à tous les exercices pourront quand même s'unir à la chorale en chantant le commun de la messe qui se trouve dans "Prions en Eglise".

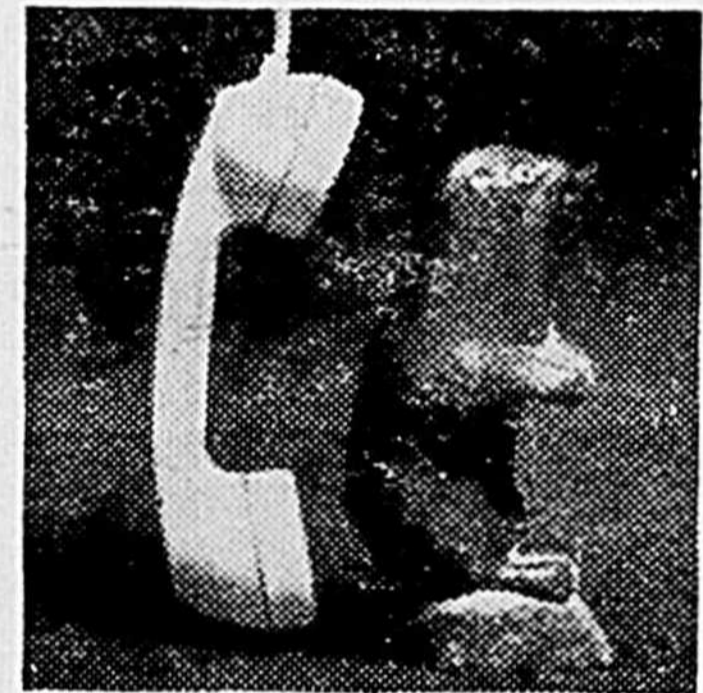
Répondons en grand nombre à l'invitation de Sr Pauline, la dévouée directrice de la chorale.

## Filles d'Isabelle

Cercle Charlotte de Lanaudière, les membres sont priés de prendre note qu'il y aura réunion le 13 septembre à notre salle de la rue de Lanaudière, pour 8 h. 15 précises.

Venez nombreuses.  
Fleurette Lesage, réd.

# Aussi canadiens l'un que l'autre



À première vue, la sculpture esquimaude semble plus typiquement canadienne. Mais, en y regardant bien, vous découvrirez que le téléphone est, lui aussi, vraiment canadien.

Ce n'est pas seulement parce que les Canadiens passent plus de temps au téléphone que n'importe quel autre peuple au monde. (Voilà des années que les Canadiens détiennent ce record, et Bell Canada a bien envie de considérer cet honneur comme un hommage à la qualité de son service téléphonique.)

C'est plutôt parce que plus de 95% de tout l'équipement téléphonique de Bell Canada est fabriqué au Canada; et aussi que Bell Canada appartient à des Canadiens, plus de 93% de ses actions étant entre les mains de personnes habitant au Canada. De plus, la Northern Electric, filiale de la compagnie Bell chargée de la fabrication d'équipement, met constamment au point de nouveaux appareillages, de nouveaux services, pour répondre aux besoins spécifiques des Canadiens.

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens, la compagnie Bell ne peut faire autrement que bien vous servir.



Bell Canada



QUE CE SOIT  
POUR DE LEGERS  
OU DE

## GROS DOMMAGES

Confiez toujours votre voiture à des experts  
Rendez-vous en toute confiance au

## GARAGE PIERRE LALONDE

SPECIALISTE EN

• DEBOSSAGE • PEINTURE • SOUDURE

1279, Piette, Joliette

Tél. 753-3877

L'ENDROIT OU TRAVAIL BIEN FAIT SIGNIFIE

RELLEMENT TRAVAIL BIEN FAIT

L'écho des revues

## Publications de jeunes

Nous vous avons déjà donné une liste de journaux et de revues pour les tout-petits. Aujourd'hui, nous avons relevé quelques titres de publications plus spécialement destinées aux enfants et aux pré-adolescents.

Nous avons trouvé pour les 7 à 15 ans:

J 2 JEUNES (garçons)  
J 2 MAGAZINE (filles)  
LISETTE  
JOURNAL DE MICKEY  
NADE  
PILOTE  
QUINZE ANS  
RECORD  
SPIROU  
TINTIN  
TOUT L'UNIVERS

Sauf QUINZE ANS et RECORD qui sont des mensuels, tous les autres magazines sont des hebdomadaires.

Édités en France, on peut se les procurer au Canada dans certains kiosques à journaux ou mieux, en s'y abonnant.

A cet effet, l'agence internationale d'abonnements PE-

RIODICA, Inc., 5090, av. Papineau à Montréal est en mesure de vous aider.

Une bonne adresse à retenir pour tous vos problèmes concernant les périodiques.

## Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts

### CENTRE PROFESSIONNEL DE JOLIETTE

EDIFICE RIVARD-LEPINE (SUITE 300)

70, PLACE BOURGET SUD — 756-1038

Dr MAURICE  
CHARETTE  
OPTOMETRISTE

Spécialiste de la vue  
Verres de contact

JEAN-MARC  
BERTRAND  
AVOCAT

JACQUES MARTIN  
COMPTABLE AGREE

Dr JACQUES  
PERREAULT  
DENTISTE

### BERNARD BEAUDOIN

ASSURANCES GENERALES  
VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS110 nord, Beaudry  
Rés. 1095, St-Louis753-9313  
756-6664

JOLIETTE, QUE.

### MME EDMOND DUGAS

ASSURANCES GENERALES

108, ST-CHARLES BARR. SUD, JOLIETTE  
TEL. 756-4490

Tél. 753-5622

### Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

### Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.

Optométriste — Adaptologiste

VERRES DE CONTACT — REEDUCATION VISUELLE

Heures de bureau: de 9 h. 30 à midi et de 1 h. 30 à 5 h. p.m.

Dans la soirée: vendredi de 7 h. à 9 h.  
Fermé à midi le samedi

556, BOULEVARD MANSEAU

Téléphone 756-7545

### Dr G.H. Lafontaine, O.D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VUE

100, RUE ST-PAUL JOLIETTE TEL. 756-4050

### Dr E. Piette

MEDECIN-CHIRURGIEN

Heures de bureau:  
3 h. à 5 h. p.m.

Le soir:

Vendredi de 7 h.  
à 8 h. p.m.PAS DE BUREAU:  
JEUDI ET SAMEDI

### JEAN-BAPTISTE FORGET

Assurances générales  
COURTIER AGREE  
"Au service des familles et  
de leurs biens par  
l'assurance"378, FABRE JOLIETTE  
TEL. 756-4616

### Dr Florian Parent

B.A., D.C.

CHIROPATICIEN

Cours de 4 ans  
de 9 mois par annéeRAYONS X 753-7661  
582, MANSEAU, JOLIETTE

### Antoine Fortin, D.C.

CHIROPATICIEN

Établi à Joliette depuis 1928

Tél. PL. 3-5454

140, St-Charles-Borromée sud

### ARCHITECTE

Auguste Martineau

175, De Salaberry

Tél. 756-6253 Joliette

### Dr Joffe Pouliot

D.D.S.

59 SUD, PLACE BOURGET  
JOLIETTETél. Bureau: 756-6603  
Rés. 753-3895

### Hétu, Hétu & Cie

Comptables agréés

4055 est, boul. St-Joseph  
Montréal 36 Tél. 725-9506

### LUCIEN LECLERC

ARPENTEUR-GEOMETRE

INGENIEUR CONSEIL

Arpentage — Pavage

Aqueduc et Usine de Filtration

Egout et Usine d'Épuration

IMPRESSION DE PLANS

Bur. 70 Pl. Bourget S  
JOL. Tél. 753-3752Rés. 1222, Pl. H. Dunant  
JOL. Tél.: 753-5810698, St-Viateur  
Joliette, Qué.Bureau: 756-4434  
Rés. 756-4227

### ST-GEORGES & LALONDE

COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES,  
Comptable agrééJ.-L. LALONDE  
Comptable public agrééEdifice de l'U.C.C.  
110 nord, rue Beaudry

756-0014

### Les Estimations Laval Enrg.

EVALUATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES  
EXPROPRIATIONS PUBLIQUES ET EXPERTISES PRIVÉES  
SERVICE CONSULTATIF PERMANENT

Rep. G. Beaulieu

8 ans d'expérience  
membre de A.E.M.Q.  
et de C.A.A.S.Téléphones: Bureau: 6-6442  
Résidence: 6-4275

Boîte postale 40

### J.A. BOISVERT & FILS INC.

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité

Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.

SPECIALITE

Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc

502, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, P. Q.

Tél. PL 3-7427

674, St-Louis Joliette

### Omer Landreville

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Morgue Provinciale

SERVICE D'AMBULANCE



### Bertrand Forget, B.A.

GERANT DE DISTRICT

Membre du club du Président  
V.I.P. de

LA SOUVERAINE

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
du Canada2180, rue Principale  
Ste-Elisabeth Cité Joliette  
Tél. 756-2050

### CENTRE DE COUTURE PFAFF

— A noter —

Nous réparons toute autre VENTE — SERVICE ET  
marque de machine à coudre. REPARATIONS de  
Service rapide fait par des experts à notre atelier ou à domicile si désiré. machines à coudre PFAFF

HENRI LUCAS LEE 753-7114

370, boul. Manseau, Paul Demchuck, gérant, Joliette, Qué.

### Prix sans compétition

- TIMKEN SKF
- FISHER
- FAFNIR N.D.
- ROULETTES
- SHAFER
- pour usages indus.

BEARINGS et OIL SEALS  
POUR INDUSTRIES, AUTOMOBILES ET  
MACHINES AGRICOLESBOYAU (hose) HYDRAULIQUE  
POUR CAMIONS ET TRACTEURS

PILLOW

BLOCKS

SERVICE JOUR &amp; NUIT 24 H.

### ALLEN Automotive & Industrial Supplies

645, RUE CHAMPLAIN  
JOLIETTE

Tél. 753-5835



# Actualités Catholiques

## La pauvreté au Canada

Ce document ne nous est pas parvenu à temps pour que nous puissions le publier la semaine dernière. Mais même si la Fête du Travail est chose du passé, le texte qui suit conserve toute son actualité, vu l'acuité du mal qu'il dénonce et la permanence du devoir qu'il rappelle à chacun de nous. La Rédaction

### Message de l'Épiscopat canadien pour la Fête du Travail 1966

Fidèle à l'esprit du récent Concile Vatican II, l'Église catholique canadienne "partage les joies et les espoirs, les tristesses et les angoisses des hommes de ce temps, des pauvres surtout et de tous ceux qui souffrent" (1). Dans notre message annuel de la Fête du Travail, il nous semble opportun, cette année, de porter notre attention sur le sort de tous ces Canadiens qui, dans plusieurs secteurs de notre population, sont encore aux prises avec la pauvreté. Certes, il faut nous réjouir des progrès accomplis dans la reconnaissance de certains droits, spécialement au monde des travailleurs, mais nous ne pouvons nous empêcher de penser à la condition de "l'autre Canada", ces pauvres de notre pays, qui ne reçoivent pas leur juste part des richesses nationales.

L'an dernier, en pareille oc-

casion, nous avons traité de la juste répartition des biens au plan international, alertant ainsi les consciences sur la pauvreté à l'échelle mondiale; cette année, nous désirons considérer la pauvreté, chez nous. La complexité du problème nous défend de prétendre aux solutions toutes faites, l'attitude de trop des nôtres exclut de notre part toute vaine complaisance; nous voulons simplement apporter l'expérience de l'Église et projeter la lumière de l'Évangile sur cet immense problème humain auquel se sont déjà attaqués tant d'hommes de science et de bonne volonté.

#### QUELQUES DONNÉES

Qui sont les pauvres au Canada? Selon les résultats d'une récente recherche menée par le Secrétariat des plans spéciaux au Bureau du Conseil Privé, parmi les pauvres nous trouvons surtout: des chefs de famille à faible revenu ou sans emploi, (23% des familles canadiennes touchent un revenu de moins de \$3,000), des Canadiens (1,024,785) non suffisamment instruits pour jouer pleinement leur rôle dans la société, des personnes âgées (le revenu annuel médian tombe de \$2,000 à \$900 dans les dernières années de la vie d'un homme), des invalides (1,300,000 Canadiens souffrent en permanence d'une déficience physique quelconque, des malades.

#### PRINCIPES

Pour être en mesure de porter un jugement chrétien sur ce phénomène de la pauvreté au Canada, nous devons nous rappeler que Dieu a destiné la terre et tout ce qu'elle contient à l'usage de tous les hommes et de tous les peuples. Voilà pourquoi la justice sociale exige que tous les hommes travaillent ensemble à l'élimination de ces conditions sociales

qui entretiennent la pauvreté et la misère pour un si grand nombre. Celui qui ne fait pas sa part dans cette lutte manque à sa responsabilité fondamentale de chrétien qui est d'aimer en paroles et en actes Dieu et son prochain.

"Si quelqu'un, jouissant des richesses du monde, voit son frère dans la nécessité et lui ferme ses entrailles, comment l'amour de Dieu demeurerait-il en lui?" (3)

Les Pères de l'Église fustigent la charité qui n'agit point: "Donne à manger à celui qui meurt de faim car, si tu ne lui as pas donné à manger, tu l'as tué". (4)

Et c'est Paul VI qui dans un appel pressant disait, en février dernier: "Personne aujourd'hui ne peut dire: je ne savais pas. Et, dans un certain sens, personne non plus ne peut dire aujourd'hui: je ne pouvais pas, je ne devais pas. La charité tend la main à tous. Que personne n'ose lui répondre: je ne voulais pas". (5)

Tout chrétien sait très bien que la promesse la plus formelle de salut, jamais prononcée l'a été pour ceux qui nourrissent les affamés.

L'éminent théologien protestant, Karl Barth, rappelle que secourir les pauvres et les affamés n'est pas un devoir qui incombe seulement aux individus mais aussi aux institutions de la société, y compris l'Église et l'État:

"L'Église témoigne du fait que le Fils de l'Homme est venu pour chercher et sauver ceux qui se perdent. Et cela implique — au risque de paraître manquer d'impartialité — que l'Église doit d'abord — (A suivre à la page 13)

## Retraites pour religieuses

Des retraites religieuses seront offertes de septembre à mai prochain, et les religieuses de toutes congrégations peuvent s'y inscrire dès maintenant. La plupart des retraites sont spécialisées, comme on peut voir dans la liste ci-dessous.

Cinq ou six prédicateurs différents se succéderont à la tâche de la prédication, et les retraitantes éventuelles peuvent choisir et la spécialisation et le prédicateur, à leur gré, selon la date choisie. Toutes ces retraites seront données, pourvu qu'un nombre suffisant d'inscriptions les motivent.

La MAISON DU PELERIN, sise tout près de notre Madone nationale du Cap-de-la-Madeleine offrira un "SERVICE DE RETRAITES RELIGIEUSES" durant la période de fin-septembre 1966 à la mi-mai 1967.

Tout ce qui concerne les inscriptions, les Informations et l'Aspect financier doit être adressé à: R. P. Ubald De Longchamp, O. M. I., directeur du "Service de retraites religieuses" Sanctuaire nationale de Notre-Dame-duCap, Cap-de-la-Madeleine, Qué., tél.: 374-2441 après 9 h. p.m. 374-2020 ou 374-2385, code régional: 819.

#### RETRAITES RELIGIEUSES DE SEPTEMBRE 1966 A MAI 1967

Du 28 septembre au 7 octobre 1966: retraite pour religieuses de congrégations diverses; par le R. P. Ubald de Longchamp, O.M.I.

Du 16 au 25 octobre 1966: retraites pour hospitalières de congrégations diverses; par le R. P. Ubald de Longchamp, O.M.I.

Du 28 octobre au 6 novembre 1966: retraite pour maîtresses et assistantes de postulat, de noviciat et de scolasticat de congrégations diverses; par le R. P. Germain Lesage, O.M.I.

Du 14 au 23 novembre 1966: retraite pour les religieuses économiques de congrégations diverses; par le R. P. Raymond Pakenham, C.J.M., supérieur, du Séminaire de Charlesbourg.

Du 29 novembre au 8 décembre 1966: retraite pour hospitalières de congrégations diverses; par M. l'abbé Anselme Longpré, prêtre.

Du 13 au 21 décembre 1966: retraite pour les supérieures de

congrégations diverses; par le R. P. Auguste-Marie Sylvestre, O.P., prieur et chargé des sessions des supérieures au diocèse de Québec.

Du 26 décembre 1966 au 25 janvier 1967: exercices spirituels de saint Ignace pour religieuses de congrégations diverses; dirigés par le R. P. Ubald de Longchamp, O.M.I.

Du 2 au 11 février 1967: retraite pour religieuses de congrégations diverses; par le R. P. Raymond Pakenham, C.J.M., supérieur du Séminaire de Charlesbourg.

(A suivre à la page 13)

## Un canadien supérieur général des Eudistes

Le R.P. Fernand Lacroix, supérieur du Grand Séminaire de la congrégation de Jésus et Marie (Eudistes) près de Montréal, vient d'être élu supérieur général de l'ordre au chapitre général tenu à Rome. Il succède au T.R. P. Armand LeBourgeois, qui vient d'être nommé évêque d'Autun, en France.

#### A Porto-Rico

## La messe dominicale samedi

"Pour satisfaire aux besoins du jour et pallier à la pénurie de prêtres", les évêques de l'île de Porto-Rico, viennent d'annoncer à leurs ouailles que dorénavant ils pourront satisfaire au précepte de l'assistance à la messe dominicale dès le samedi après-midi. De même les Porto-Ricains pourront assister à la messe des fêtes d'obligations la veille de ces fêtes.

Porto-Rico, une des grandes îles des Caraïbes, est une possession américaine. La vaste majorité de sa population est de langue espagnole et de religion catholique. Politiquement l'île jouit d'un statut autonome de transition.

## Interviews de la semaine à Témoignage

du 12 au 17 septembre 1966  
CJLM - 1350 - 2 h. 30 p.m.

LUNDI, 12 sept. Jean Galot, S.J. Ne donnez pas les miettes aux chiens.

MARDI, 13 sept. Emile Muller, S.J.: Qui peut vivre sans amour?  
MERCREDI, 14 sept. François Ader, S.J.: Les parents doivent savoir courir des risques.

JEUDI, 15 sept. Réal Hogue, S. M.M.: Une fête ancienne et toujours nouvelle.

VENDREDI, 16 sept. Richard Bergeron, O.F.M.: Ça bouge dans les communautés.

SAMEDI, 17 sept. S. Dussault, R.H.S.J. et S. Marie-Christine, S.F.B.: Les jeunes religieuses en 1966.

# A vendre

## 2 autobus scolaires

### 1964, 78 passagers

S'adresser à

**BRISSETTE & FRERES LTEE**  
Berthierville, 836-3794

Les deux véhicules peuvent être examinés au  
à Berthierville, Route Nationale 2.  
Garage Brissette Automobile Ltée,

## FAUSSE RUMEUR

Il est faux de dire que nous abandonnons les affaires

AU CONTRAIRE: Nous sommes en mesure de répondre à vos demandes d'achats, tel que:

Bagues de fiançailles, diamants, alliances, bijoux divers, bracelets de montres, briquets, crayons, stylos, plumes réservoir, cadrans, montres bracelets, pendules, boutons de manchettes, articles en cuir, accessoires électriques, rasoirs, bijoux à GO-GO, baromètres hygromètres, caméras, jumelles à prisme, jumelles d'opéra, sets de toilette, parfumeuses, coffrets à bijoux, verre taillé, etc.

Cadeaux pour toutes occasions.

APPAREILS AUDITIFS, piles pour appareils auditifs.

L'endroit par excellence à Joliette pour vos réparations d'appareils auditifs, bijoux, montres, pendules, rasoirs.

**C. CARON & FILS**  
BIJOUTIERS - HORLOGERS

37 NORD, PLACE BOURGET  
JOLIETTE, P.Q.  
TEL. 756-4624

Pressant appel du Pape

## Inégale répartition des richesses sur la terre

Ottawa (CCC) — En annonçant la tenue de la 17e Collecte annuelle pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Episcopat, dimanche le 11 septembre prochain, dans toutes les églises et chapelles du Canada, les Evêques ont rappelé que cette quête internationale a pour but principal de venir financièrement en aide aux oeuvres d'assistance du Souverain Pontife et de l'Episcopat.

La Collecte, instituée à la demande du Saint-Père, permet aux Catholiques mieux nantis et plus favorisés de satisfaire à un double de voir de justice sociale et de charité chrétienne en collaborant directement avec le Souverain Pontife et nos Evêques en vue du soulagement des souffrances physiques et morales de millions d'êtres humains privés du plus strict nécessaire à travers le monde.

Au sujet des Charités papales, voici ce qu'écrivit Son Excellence Mgr Maurice Baudouin Archevêque de Saint-Boniface: "Les richesses de la terre sont, selon le plan de Dieu, destinées à offrir à tous les hommes un niveau de vie décent, mais la répartition de ces richesses est inégale, de sorte que la plus grande partie de l'humanité ne les trouve pas à sa portée."

"Il est clair qu'un effort gigantesque pour établir la justice sociale au moyen d'une redistribution de ces richesses, s'impose aux nations comme aux individus. En s'inspirant de

l'Evangile, Vatican II proclame l'urgence d'une justice sociale plus équitable entre les pays riches et les pays pauvres.

"Pourtant, la vie, au jour le jour, apporte brusquement des cris de détresse et la supplication d'aide à ne pas différer. Le sinistré, c'est tout de suite qu'il lui faut du secours.

"Le coeur de l'homme est généreux. Si la pauvreté, la douloureuse misère, l'épreuve ou le désastre afflige un frère, une naturelle sympathie naît déjà en notre âme; et l'amour fraternel, témoin du Christ, nous appelle à l'entraide, selon nos moyens. Chaque année, la quête des Charités papales et des Oeuvres de l'Episcopat canadien nous fournit l'occasion de réfléchir avec réalisme chrétien sur la disparité effarante entre les pauvres et les nantis de ce monde.

"Dans cet esprit, la quête spéciale, recueillie parmi tous les catholiques, transmise au Saint-Père et aux Evêques, devient le geste concret de communion fraternelle, destiné à soulager un peu ceux qui sur la Terre des Hommes sont plongés dans le besoin urgent".

Tenue sous les auspices de la Conférence Catholique Canadienne, la Collecte de cette année, la dix-septième du genre, est placée sous le thème suivant: "Aidons le Saint-Père et l'Episcopat canadien à soulager les misères de la Terre des Hommes".

sédons nous ouvrent des possibilités quasi-illimitées. Si les canadiens le veulent vraiment, il est possible de faire de grands progrès dans la solution des problèmes de pauvreté.

La parole du Christ: "Il y aura toujours des pauvres parmi vous" a souvent servi d'excuse à notre égoïsme; elle devrait au contraire être un stimulant à notre effort pour réduire l'écart entre les riches et les pauvres et répartir plus équitablement l'abondance de nos richesses matérielles.

### APPEL AUX CHRETIENS

En terminant, nous voudrions inviter tous les chrétiens à une action commune. Qu'ils s'unissent, qu'ils mobilisent tous les talents, toutes les énergies et toutes les ressources de leur communauté pour entrer dans cette campagne contre la pauvreté au Canada. En ces jours de large coopération entre les Eglises, le domaine de la pauvreté n'en est-il pas un où nous pouvons collaborer étroitement les uns avec les autres, dans des programmes conjoints d'action, donnant ainsi le spectacle d'un commun témoignage chrétien? Dans cette bataille de première importance, le disciple du Christ doit être le premier, le plus engagé, et le plus fraternel.

Non seulement chacun devrait reconnaître sa part de responsabilité devant le fait de la pauvreté parmi nous; mais encore faudrait-il qu'il consacrer son temps, ses énergies, ses talents et ses ressources à réparer les désordres sociaux actuels. C'est seulement à ce prix que chaque canadien pourra partager les bienfaits de notre société et aspirer à bon droit à fournir à ses enfants tous les avantages qu'une haute civilisation peut offrir.

Il ne s'agit nullement de rétrécir notre vision universelle de générosité; mais bien plutôt tout près de nous et qui sont tout près de nous et qui sont bousculés par une évolution rapide sur laquelle ils n'ont aucun contrôle.

Si nous nous engageons, individus et corps organisés, dans cette lutte contre la pauvreté, non seulement nous contribuerons à l'établissement d'un plus juste équilibre social dans notre pays mais nous nous rendons dignes de la récompense promise à ceux qui reconnaissent le Christ dans les pauvres.

- 1) "Gaudium et Spes", no 1.
- 2) "Gaudium et Spes", no 69
- 3) 1ère Epître de saint Jean, III, 17
- 4) Cité dans "Gaudium et Spes", no 69
- 5) Paul VI, Audience du 9 février 1966.

## Les fidèles et le Missel

Les fidèles peuvent-ils encore utiliser actuellement des missels:

ROME REpond: OUI si ces Missels sont à jour. (Notitia/Revue du Conseil post-conciliaire par la Réforme Liturgique No 13, janvier 1966).

C'est pourquoi l'ensemble des éditeurs de Missels pour les fidèles vient de faire paraître des Missels possédant tous les nouveaux textes officiels des lectures, oraisons, préfaces, Notre Père.

Ainsi, chacun de nous pourra trouver pour lui, ou offrir à une personne chère, un missel correspondant aux besoins réels. Chacun pourra donc se procurer un instrument qui lui permettra de mieux répondre aux demandes du Concile en faisant un effort personnel pour mieux comprendre et pratiquer sa religion, sa foi.

## Décisions de la Conférence religieuse canadienne

Les soixante-quatorze supérieures générales des communautés religieuses canadiennes viennent d'élire deux des leurs comme déléguées du Canada à la première assemblée générale de la nouvelle Union internationale des Supérieures générales, qui aura lieu à Rome, du 1er au 12 mars 1967: Mère Gabrielle Massicotte, supérieure générale de la Congrégation de Notre-Dame, à Montréal, et Mère Maria-Gertrude, supérieure générale des Soeurs de la Charité d'Halifax.

Ajoutons que Mère Massicotte, sur l'invitation de la Congrégation des Religieuses qui a lancé le nouvel organisme, a participé à la réunion de fondation qui s'est déroulée en février dernier à Rome. Elle était accompagnée de Mère St-Paul, supérieure générale des Soeurs Grises de la Croix, d'Ottawa, qui a été alors nommée membre du Conseil général de cette Union; à ce titre, elle participera "ex officio" à la réunion de mars prochain.

Lors de la même réunion de clôture de la douzième assemblée annuelle (du 23 au 26 août) de la section féminine de la Conférence Religieuse Canadienne, qui groupe près de 250 supérieures générales et provinciales, on a aussi procédé au choix des responsables aux quatre postes du Conseil national de Direction sujets à élection cette année: Mère St-Paul, s.g.c., a été réélue présidente pour un second triennat; Mère Noëmi de Montfort, supérieure provinciale des Filles de la Sagesse, à Ottawa, est la nouvelle secrétaire; Mère Georgette Leduc, supérieure générale des Soeurs Grises de Montréal, est la nouvelle trésorière; Mère Marie-Claire-des-Anges, supérieure généra-

le des Soeurs de Sainte-Anne, de Lachine, est réélue conseillère.

A Toronto, en 1967

Les supérieures canadiennes ont décidé de tenir leur assemblée annuelle à Toronto, du 20 au 25 août 1967, chez les Soeurs de Saint-Joseph. Cette réunion se tiendra parallèlement avec le grand congrès international de théologie qui étudiera le thème de la "théologie du renouveau dans l'Eglise." Les religieuses pourront alors profiter de la présence des meilleurs théologiens comme conférenciers à leur propre réunion.

(A suivre à la page 15)

## Retraites...

(Suite de la page 12)

Du 14 février au 16 mars 1967: exercices spirituels de saint Ignace pour religieuses de congrégations diverses; dirigés par le R. P. Ubald de Longchamp, O.M.I.

Du 18 au 26 mars 1967: retraite pour religieuses de congrégations diverses; par le R. P. Eugène Marcotte, O.M.I.

Du 10 au 19 avril 1967: retraite pour les supérieures de congrégations diverses; par le R. P. Auguste-Marie Sylvestre, O.P., prieur et chargé des sessions des supérieures au diocèse de Québec.

Du 23 avril au 2 mai 1967: retraite pour religieuses de congrégations diverses; par M. l'abbé Anselme Longpré, ptre.

Du 4 au 13 mai 1967: retraite pour hospitalières de congrégations diverses; par le R. P. Germain Lesage, O.M.I.

Les retraites s'ouvrent le soir à 7 h. 30 et se terminent le matin du dernier jour. On recommande de faire son inscription trois semaines au moins à l'avance, afin d'assurer son admission, le nombre de chambres étant limité à 42.

## La pauvreté...

(Suite de la page 12)

concentrer ses efforts sur les déshérités de la société. Les pauvres, les socialement et économiquement faibles et sans sécurité feront toujours l'objet de ses premières et particulières préoccupations et elle insistera toujours sur la responsabilité spéciale de l'Etat envers ces membres plus faibles de la société".

Dans notre travail pour venir en aide aux pauvres, nous devons toujours garder à l'esprit qu'avant tout, il faut respecter leur dignité personnelle d'hommes et d'enfants de Dieu au lieu de les considérer comme de simples objets qu'il s'agirait d'éliminer par une mécanique sociale quelconque. Aujourd'hui la science économique et la théologie chrétienne parlent le même langage quand elles disent qu'une société d'abondance doit favoriser le développement et des talents personnels et des ressources matérielles; autrement, elle est inacceptable. Plutôt que de nous laisser hypnotiser par l'économie, mettons donc en valeur ces capacités créatrices que Dieu a données à tous les hommes en leur confiant le

mandat de gérer la création pour le bien de tous.

Au cours des récentes années, plusieurs institutions canadiennes ont courageusement relevé le défi lancé par la pauvreté dans notre pays: nous nous réjouissons de leurs efforts et de certains résultats obtenus. Les Gouvernements, les employeurs et les travailleurs organisés, des agences de toutes sortes ont multiplié leurs initiatives pour s'attaquer à la pauvreté et à ses causes. Nous sommes particulièrement impressionnés par certaines mesures prises par les pouvoirs publics, à tous les niveaux: ARDA, plan de pensions et régime de rentes, plans d'assistance, législation pour l'hospitalisation et la maladie, allocations familiales, pensions de vieillesse, etc.

Mais il reste encore tellement à faire. Cette déclaration de guerre à la pauvreté, chacun l'a-t-il entendue et faite sienne? Tous les groupes l'ont-ils prise au sérieux? Entraîne-t-elle dans son sillage tous les Canadiens? A-t-elle enrégimenté toutes les forces vives du pays?

Nous en sommes convaincus, le problème de la pauvreté peut être résolu. Les vastes ressources naturelles et le potentiel technique que nous pos-

## Commission Scolaire Régionale Lanaudière

### Service de l'Education des Adultes

DATES et ENDROITS des INSCRIPTIONS pour les cours académiques (7e, 8e, 9e, 10e, 11e, 12e) et les cours de langues (anglais I, II, III, espagnol et allemand).

Endroits	dates	écoles
Joliette	12 et 13 sept.	Barthélemy-Joliette
Epiphanie	14 septembre	St-Guillaume
St-Lin	15 septembre	Sir Wilfrid Laurier
Berthier	19 septembre	St-François d'Assise
Rawdon	20 septembre	St-Anne
St-Jacques	21 septembre	St-Louis-de-France
St-Michel-des-Saints	22 septembre	St-Jean-Baptiste
St-Gabriel-de-Brandon	26 septembre	Sacré-Coeur
St-Félix-de-Valois	27 septembre	St-Félix

P.S. Les personnes demeurant dans les autres paroisses non mentionnées peuvent s'inscrire à l'endroit le plus près de leur localité.

Pour tout renseignement s'adresser à:

M. Jean Poisson,  
Service de l'Education des Adultes,  
Commission scolaire régionale Lanaudière,  
333, rue Tellier, Joliette, Qué., Tél. 756-0511

## ENCAN

Chez Monsieur

**Onésiphore Desrosiers**

Rang St-Martin, St-Félix

**Samedi 17 septembre à 11 heures a.m.**

**TROUPEAU 8 VACHES (1) FRAICHE VELEE  
3 TAURES, 4 VEAUX, 1 CHEVAL.  
INSTRUMENTS DE CULTURE; BIDONS A LAIT,  
1 VOITURE SUR PNEUS, 1 "TRAILER"  
ET BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES**

## Spécial

TUILES DE TOUTES SORTES 9 x 9

à 7½c la tuile

PRELART INCRUSTE

Rég. \$2.25 vge carrée

SPECIAL \$1.50 vge carrée

PRELARTS DANS LE 12 PIEDS, AU CHOIX

**G. DION Prélarts**

119 Bourget Nord

Joliette

756-6632

(en face du Palais de Justice)

# PETITES ANNONCES

## A VENDRE

### Ameublements Ste-Thérèse Enrg.

547, St-Thomas Joliette  
Tél. 756-1262  
Spécial: Ameublements complets neufs, échantillon de manufacture valeur de \$1,200. pour \$600. — Meubles usagés: réfrigérateurs, laveuses, poêles à bois, à l'huile, électrique, gaz à partir de \$9.95 — Lits complets, pour adultes, enfants, bureaux à \$4.95, sofas-lits, chaises, fauteuils, tapis à \$3.95, TV portatives ou console, sets de cuisine chromé ou bois à \$14.95; secrétaires, grosses malles, valises à \$12.95, etc., après 6 heures, tél 753-3102 ou 753-9290 — 22581-31-8.

**MEUBLES: Pourquoi payer plus cher.** N'ayant pas d'administration, c'est vous qui en profitez. A mon domicile j'ai en main sets de salon, sets de cuisine, sets de chambre, matelas, cadres, fauteuils, etc. Les prix vous surprendront. A termes si désiré. Meubles Dany, 1635, rue Piétte, Joliette, tél. 756-1161, à l'entrée de la ville. Bienvenue le soir — 18221-29-12.

**ENSEMBLE pour fillette:** manteau, jambière, chapeau, jumpers, grandeur 6 X. Aussi un trench et un vareuse pour garçon. Grandeur 14 ans. S'adresser à 159 sud, St-Barthélemy, Joliette. — XP.

**UNE REMORQUE 4 x 8,** capacité 2,000, roues 13 po. S'adresser à tél. 753-5497 — 1443.

**MAISON A VENDRE,** 4 pièces, chambre de bain, eau chaude, électricité 220, grand jardin, 101 rue St-Paul à St-Paul-l'Érmitte, tél 581-3193, visible sur semaine après 5 h. p.m., samedi et dimanche toute la journée — 22861-21-9.

**AMEUBLEMENT STE-THERÈSE ENRG.**  
547, St-Thomas — 756-1262 — Joliette

**MEUBLES NEUFS:**  
Ameublement complet directement de la salle d'exposition 1967, valeur de \$999. pour \$499.  
**USAGES:**  
TV portative table ou console à partir de \$49., laveuse à \$14.95, poêle à bois, l'huile, gaz, électricité à \$19.95, mobiliers de cuisine en bois, chrome ou phénol à \$18.95, lits de toutes sortes de toutes grandeurs, matelas ou sommier à \$4.95, bureaux, secrétaires, sofa-lit, fauteuils \$3.95, réfrigérateur portatif ou gros modèle à \$24.95. Après 6 h., s'adresser à 753-3102 ou 753-9290 — 22860-28-9.

**BEAUX LAPINS à chair et à reproduction à vendre.** Cause, maladie. S'adresser à Jean Neveu, 4e rang, St-Ambroise, 756-2232 — 22859-21-9

**TRAYEUSE, 2 chaudières Surge** — 1 voiture pour bidons à lait — 1 tricoteuse et accessoires. Le tout en très bon ordre. S'adresser à Antonio Thuot, St-Alexis, tél. 839-2245 — 1439-9-7.

**PONDOIR métallique avec tiroir** à oeufs en très bonne condition, aussi évaporateur Dominion 3 1/2 x 10. S'adresser à Paul Mailhot, tél. 839-3559 — 1435-21-9.

**MAISON SEULE à louer de 5 pièces,** située sur la rue Principale à St-Thomas, libre immédiatement. S'adresser Raymond Lasalle, 31, des Erables, St-Thomas tél. 756-2121 — 1427-7-9.

**2 LOGEMENTS neufs à louer un 5 1/2** bas; un 5 1/2 haut, situés rue Forest St-Jacques, téléphone 839-2517 — 22848-7-9.

**CAMION VOLKSWAGEN, modèle 62,** moteur neuf, terpaule. S'adresser à Jean-Paul Faucher, St-Roch-de-l'Assomption, tél. 832-3487 — 1425-14-9.

**4 VACHES A LAIT Holstein, 4 taurins** de 1 an et demie — 4 génisses du printemps tous de même race et ayant subies l'épreuve contre la brucellose. S'adresser à Henri-Louis Deschênes, St-Liguori, tél. 753-3161 — 22863-7-9.

**BELLE ET BONNE MAISON, briquée** avec garage, située à L'Assomption, 135, Lajeunesse. S'adresser à M. Hervé Jetté, St-Liguori, tél. 756-2306 — 22862-14-9.

**2 TERRES, dont une de 58 arpents** avec maison et dépendances, une autre de 84 arpents avec érablière de 1,500 chaudières, maison et dépendances avec ou sans roulant. S'adresser à Damasse Roy, tél. 839-2455, St-Jacques, comté de Montcalm — 1445-21-9.

**MAISON EN BRIQUE 2 logements** situés à 655-657 Champagne, Joliette, 220, système de chauffage, réservoir eau chaude, grand terrain, bon revenu, près de l'église Ste-Thérèse et des écoles. En très bonnes conditions. S'adresser à Réal Desserres, 98 Bernard, Joliette, tél. 756-2907.

## A VENDRE

**UN COFFRE-FORT, semi à l'épreuve** du feu, utile pour le classement de vieux items, hauteur 6 pi., largeur 5 pi., profondeur 20 po. S'adresser à la Caisse populaire de St-Jacques, cté Montcalm — 22742-7-9.

**DU MIEL C'EST SI BON: Pour votre** provision de miel pur, demandez toujours le miel de Evariste Rivest, tél. 756-1571 — 1424-2-11.

**TOMATES DE SERRE différentes** grosseurs. S'adresser à tél. 753-3290 — 22798.

**GARAGE 11 x 23, facile à transporter** S'adresser à Paul Lachapelle, St-Jacques, comté de Montcalm — 22845-21-9

**TRAYEUSE SURGE 2 chaudières** avec compresseur et moteur et toute la tuyauterie pour 20 vaches — Bobsleigh double 5 pouces avec plate-forme et bobsleigh simple — tracteur Massey-Harris no 30 — Charrue Massey-Harris 2 raies no 26 — Herse à disques Massey-Harris, 32 disques de 16 pouces — Cultivateur Cockshut à 15 dents. S'adresser à Rémi Gadbois, 3925 Côte, Terrebonne, tél. 666-3675 — 22846-7-9.

**POELE BELANGER en très bonne** condition, à l'huile et à l'électricité. S'adresser à Mme Hormidas Mantha, 268 14e Ave Laurier, St-Lin, tél. 223-2030 — 22843-7-9.

**GARAGE TEXACO très achalandé,** coin de la route 18 et Montée Masson dans la ville de St-Henri-de-Masouche; cause: mortalité. S'adresser à téléphone 666-8841 ou 861-3944 — 22765-14-9.

**A ST-NORBERT; comté de Berthier:** 2 autobus scolaires, un Chevrolet 1960 et un G.M.C. 1961, très bonne condition, 60 passagers chacun. S'adresser à Emile Rocheleau, tél. 836-2195 — 1411-7-9

**ELEVEUR DE PORCELETS: 16 maternités** et 12 stalles pour truies attachées et 50 tonnes de foin. S'adresser à tél. 839-2415 — 1415-7-9.

**MAISON à 3 milles de Joliette, rang** Ste-Julie, très grand terrain, eau courante, eau chaude, intérieur refait à neuf, grande véranda pouvant servir de maison d'été, meublée si désiré, très bonne condition. S'adresser à tél. 756-6632 — p.

**PROPRIETE à vendre, 4 logements,** en bonne condition rue Gaspard N., revenu \$2,280. S'adresser le jour, tél. 756-4624 et le soir à 756-6712 — 1430-14-9.

**DACTYLOGRAPHIE PORTATIF à** vendre de marque OLIVETTI très propre et de première condition. Doit être vu pour être apprécié. Très bon pour bureau et correspondance, caractères plats, rouleau 12" touche délicate avec les signes de ponctuation et fractions. La boîte recouvrant le tout de première classe. Pour renseignements vous informer à 262 Garneau, Joliette, tél. 756-1335 — 1422-7-9.

**2 LOGEMENTS de 5 pièces avec** sous-sol fini. S'adresser à tél. 754-2229 à Crabtree — 1432-7-9.

**1 SILO de 12 x 20 — 1 enfiler** Papee — 1 trayeuse Co-op avec 2 chaudières — 1 frigidaire à lait De Laval. S'adresser à Adrien Ricard, 331, L'Épiphanie comté de L'Assomption — 22851-14-9.

**MAISON A VENDRE, 4 logements,** 3 de 5 1/2 pièces et 1 de 7 pièces, recouvert de stucco et imitation de pierre, 4 galeries en béton, couverture fibre glass, fer forgé, tablette de chassis aluminium, couverture neuve. Le tout en très bonne condition, minimum d'entretien. Prix: \$15,000., rapporte près de 15%. Centre du village, près de l'église, grande facilité de paiement. S'adresser à Eloi Massicotte, Saint-Jacques, comté de Montcalm, tél. 839-2534 — 22838-5-10-66.

**SET DE SALON presque neuf, 2** grandes chaises, 1 sofa-lit S'adresser à Henri Lamarche, 164 9e Avenue, St-Lin des Laurentides tél. 223 2123 — 22844-7-9.

**4 FOURRAGERES Dion, Cockshutt,** Case Ferguson, à foin et à blé d'Inde, bees de fourragère Dion à blé d'Inde et à foin — 20 ensileurs Dion, International et Papee complets — 4 lieuses à blé d'Inde avec prise de pouvoir et autres sans prise de pouvoir — Batteuses Dion de toutes grandeurs — Lieuses à grain 6 pi et 7 pi — Tracteurs, charrues et machines agricoles de toutes sortes. S'adresser à Paul-Emile Jetté Ste-Scholastique — 1412-7-9.

## REPARATIONS

**ATTENTION: Nous réparons toutes** marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starters, générateurs. Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd, 232, St-Joseph, tél. 756-4810, Joliette — p.

**REPARER C'EST EPARGNER! Pour** une réparation adéquate et rapide de vos moteurs électriques 110 et 220 volts, outils, rasoirs, balayeuses, polisseuses, poêles, grilles-pain, fers ainsi que tous genres de petits appareils électriques domestiques et commerciaux voyez: Jacques Laroche 325, rue Caixa-Lavallée, tél. 756-8923, Joliette.

**ATTENTION CULTIVATEURS! Répara-** tions de trayeuses mécaniques de toutes marques; pulsateurs et parties de caoutchouc expédiés C.O.D.; parties de trayeuses usagées. S'adresser le soir à Fernand Adam, rue Sauvé, St-Placide, cté Deux-Montagnes, tél. 258-3583 — p.

**NOUS REPARONS TOUT: tel que** poêle électrique, laveuse et sècheuse électrique, laveuse vaisselle, moteur électrique, (drill), frigidaire, amortisseur hydraulique. S'adresser à J.-A. Gagnon, 342, Salaberry, tél. 753-5723, Joliette — 1436-21-9.

## A LOUER

**LOGEMENT neuf, 5 pièces, 2e** étage, chauffé, eau chaude fournie. S'adresser à 156 Garneau, Joliette, tél. 756-6232 — 22839-7-9.

**LOGEMENT à louer en septembre,** électricité 220. S'adresser à Léo Grégoire, St-Ambroise, tél. le soir 753-9540 — 1423-7-9.

**CHAMBRE ET PENSION dans le** centre de la ville, avantage et bon prix pour étudiants. S'adresser à tél. 756-1547 — 1442-7-9

## DIVERS

**PRENDRAIS COMPTABILITE à** domicile pour contracteurs et autres. Appelez 753-7172 — 1407-7-9.

**ATTENTION! pour tous genres de** couture: robes, manteaux, costumes, etc. communiquer avec Mme Philibert Poirier, 102, rue Baby, Joliette, tél. 756-6225 — X

## ON DEMANDE

**JEUNE FILLE demandée pour** travail dans une maison privée, bonnes conditions, bon salaire, chambre privée avec télévision. S'adresser à tél. 756-0375 — 22780-7-9.

**2 HOMMES DEMANDES pour** arrachage de patates pour une période de 1 mois, commençant le 12 septembre S'adresser à 211 ch. Lafliche, Rawdon, tél. 834-3701 — 22858-7-9.

## Participations...

(Suite de la 1ère page)

gnants des Cantons de l'Est, M. l'abbé Jean Mercier, vicaire, le Dr Rosario Cousineau, médecin, M. Luc Laliberté, du Jeune Commerce, M. Georges Auger, des Caisses Populaires, Mme Donat Paquet, M. André Proulx, des Sociétés Saint-Jean Baptiste, M. Gérald Ferland, de l'Association des étudiants de l'université de Sherbrooke et Mme Léon Desaulniers.

Lors de l'assemblée d'information tenue à Hull mercredi dernier — l'une des nombreuses qui ont eu lieu à travers le Québec ces dernières semaines — le président de la commission technique des Etats Généraux, M. Rosaire Morin, a lancé un appel à certaines associations à caractère strictement professionnel ou encore de nature exclusivement religieuse qui ont exprimé des doutes quant à l'opportunité de leur participation. M. Morin a rappelé aux associations religieuses que la morale sociale leur faisait un devoir de s'intéresser activement aux problèmes d'envergure nationale. La charité ne se limite pas à l'aide que l'on apporte aux individus; elle doit aussi bénéficier aux collectivités qui souffrent ou qui cherchent à façonner leur avenir librement. De même, il a rappelé aux associations à caractères professionnels que leurs intérêts privés ne seront assurés que par une participation active de leur part. Leur bien existe en

fonction du bien de la communauté a-t-il ajouté.

En somme, M. Morin a dit que le peuple canadien-français a le droit de choisir lui-même ses institutions et de prendre ses décisions; de décider comment et par qui il doit être gouverné. C'est non seulement un droit, mais un devoir vis-à-vis les générations futures, a-t-il dit enfin.

De son côté, M. Michel Pelletier, directeur général, s'est adressé la semaine dernière, à plus de 200 présidents des locaux et des régionales des Jeunes Chambres du Canada français à l'Institut technologique de Trois-Rivières. M. Pelletier a profité de cette occasion pour lancer un pressant appel à la jeunesse pour que celle-ci soit largement représentée au sein des Etats Généraux et particulièrement aux assemblées de comté du 13 septembre prochain. Rappelons qu'à ces dernières assemblées, chaque commission scolaire et chaque municipalité ont droit à un délégué. Les associations diverses ont droit à un délégué par fraction de 1,000 membres.

## St-Liguori

**MARIAGE: SARAO — LAPINTE**

Samedi dernier, à 4 h. p.m., M. l'abbé Rodrigue Lavallée, vicaire à Crabtree, bénissait le mariage de Mlle Pierrette Lapointe, infirmière hygiéniste de Montréal, fille de M. et Mme Saill Lapointe (Blanche Mailhot) de St-Alexis, auparavant de St-Liguori

et de M. Robert Sarao, fils de M. et Mme Camillo Sarao (Carmen Selestino) de Montréal. Les parents accompagnaient les mariés. A l'issue de la cérémonie à l'église, il y eut réception à la salle paroissiale. De nombreux invités prirent part à la noce. Aux nouveaux époux nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

**PROCHAIN MARIAGE:**

On nous annonce pour le 10 septembre le mariage de M. Claude Larivière, fils de M. le maire Raoul Larivière et de Mme Larivière (Rose-Délina Beauséjour) à Mlle Lise Beauchamp, de Pont-Viau, fille de M. et Mme Adrien Beauchamp (Lucienne Desautel). Nos meilleurs vœux de bonheur.

**NOS CONDOLEANCES:**

Nous offrons nos sincères condoléances à Mme René Beaudoin (Noëlla Perreault) et à sa famille, à l'occasion du décès de son père. M. Barthélemy Perreault, survenu à Joliette la semaine dernière!

**PELERINAGE AU CIMETIERE:**

A cause de la mauvaise température, notre pèlerinage au cimetière ne se fit pas à l'extérieur. Des prières furent récitées, chant du libera et collecte en faveur de nos chers disparus. Plusieurs anciens de la paroisse venus rendre hommage aux êtres chers qui reposent en notre pieux cimetière.

**NOS VOEUX:**

Nous offrons nos meilleurs vœux de succès aux titulaires des classes et à toute la jeunesse étudiante qui retourne en classes avec le mois de septembre!

Bureau: 336 boul. Manseau Joliette, P.Q.  
Tél. 756-1511  
Rés. 825, Ladouceur  
Tél. 756-8398  
**BRISSETTE & AIMARO**  
Travaux publics — Bâtiments — Evaluation municipale  
INGENIEURS CONSEILS

Tél. 839-2418  
**Martin & Laforest**  
Gérard Martin, M.P.P., C.D.A.A.  
René Laforest, C.D.A.A.  
Raymond Patry, C.D.A.A.  
C.P. 88, St-Esprit  
Cté Montcalm

**AVIS** JOS. SANSOUCY.  
un des plus grands magasins de marchandise à la verge, où vous économiserez beaucoup d'argent en faisant vos achats chez nous.  
COIN ST-CHARLES et NOTRE-DAME  
(près du Séminaire)

## A VENDRE

**8 BUNGALOWS,** à Joliette et dans les environs.  
**3 MAISONS** de 4 logements très bien situées  
**2 PROPRIETES,** unifamiliales à Ste-Mélanie.  
**1 BUNGALOW** à St-Jacques.  
**1 BUNGALOW** à Crabtree.  
**DANS JOLIETTE** plusieurs terrains commerciaux et résidentiels  
**4 DUPLEX,** à Joliette  
**2 PROPRIETES** commerciales à Joliette

**PROPRIETE AVEC RESTAURANT,** logement de 5 appartements au 2e plancher, situé aux limites de Joliette, très bon chiffre d'affaire, conditions discutables.  
**3 PROPRIETES** à revenus à Berthier  
**2 FONDS** de commerce, snack-bar, équipés pour repas à Joliette  
**BOULANGERIE** dans le comté de Joliette, établie depuis 50 ans.



**J.-P. Cornellier**  
**Immeubles Enr.**

756-1348

Joliette

## St-Ambroise

MARIAGE:  
SIMARD — RAYNAULD

D.N.C. — On nous annonce le prochain mariage de M. Maurice Simard, fils de M. et Mme Onésime Simard, de cette paroisse à Mlle Louise Raynauld, fille de M. et Mme Jean-Marie Raynauld de St-Gérard, Vaucluse. Meilleurs vœux!

ECOLE D'AGRICULTURE  
DE ST-BARTHELEMY:

Les cours d'enseignement ménager à l'école d'Agriculture de St-Barthélemy prenaient fin samedi le 27 août. La distribution des prix, la collation des diplômes et une parade de modes, étaient présidées par son Exc. M. Antonio Barrette. Parmi les étudiants de St-Ambroise Mlle Lucie Riendeau, élève finissante reçut son diplôme d'enseignement ménager agricole avec la note, très grande distinction. Celles de l'ère année: Mlles Lucie Neveu et Thérèse Chevreton eurent de belles notes et nous présentèrent à la parade des modes des vêtements qu'elles avaient confectionnés elles-mêmes et firent l'admiration des personnes présentes. Félicitations et continuez de profiter des avantages reçus durant ces cours d'été.

RETOUR A L'ECOLE:

Bon succès à notre gent école et à toutes nos étudiants qui vont en dehors. A tous nos professeurs religieux et laïques, tout le dévouement dans leur carrière auprès de tous ces jeunes.

RELIGIEUSES ET

INSTITUTRICES DE NOTRE  
COUVENT:

RR. SS. Marie-Marguerite-de-Jésus, supérieur, Marie-Rose-Germain, 7e année, Marie-Claire-Lucie, 6e année, Mlles Jacqueline Beauséjour, 5e et 4e années, Claudette Beauséjour, 3e année, R. S. Marie-Reine-du-Cap, 2e année, Mlle Liette Laporte, 1ère garçons, Mlle Aline Desrochers, 1ères filles, RR. SS. Marie-Joseph-Arthur, chroniqueuse, Marie-Marguerite-du-St-Sacrement, cafétariat, Marie-André-de-Florence, cuisinière. Nous souhaitons la bienvenue à S. Marie-Rose-Germaine, S. Marie-Claire-Lucie, S. Marie-Joseph-Arthur et S. Marie-André-de-Florence qui exerceront leur dévouement en notre paroisse au cours de l'année. Nous remercions de tout coeur celles qui se sont dépensées auprès de nous au cours des années dernières et leur souhaitons beaucoup de succès dans leur nouveau champ d'apostolat.

VISITE AU CIMETIERE:

Notre pèlerinage annuel au cimetière aura lieu cette année dimanche le 18 sept. Invitation aux parents et aux amis. Venez nombreux prier pour tous nos parents défunts.

ATTENTION:

Samedi le 17 septembre, soirée pour les jeunes, à la salle municipale. A ne pas oublié la date, samedi le 17 sept.

### PRETS Hypothécaires

Nous prêtons en  
1ère et 2e hypothèque  
JUSQU'A 80% DE LA  
VALEUR

POUR

- REFINANCEMENT D'UNE HYPOTHEQUE
- AMELIORATIONS DOMICILIAIRES
- CONSOLIDATION DES COMPTES

REMBOURSEMENT  
JUSQU'A 20 ANNEES  
LES PRETS SONT PAYABLES  
EN AUCUN TEMPS AVANT  
L'ECHÉANCE

— PAS DE FRAIS DISSIMULES

**P.H.L.**

**PRETS  
HYPOTHECAIRES  
LAURENTIENS  
ENRG.**

432, Mansseau 753-7711

C.P. 334 Joliette

## A l'Exposition de Toronto Orchestre inusité de Ford

A la grande exposition C.N.E. de Toronto, la plus belle musique sera jouée par les fanfares militaires, la plus bruyante par les orgues de Barbarie et autres instruments de l'allée centrale, et la plus inusitée par un orchestre composé d'instruments empruntés à l'industrie automobile et formés de pièces d'autos.

En effet, on pourra entendre au kiosque de Ford-Canada, situé dans l'édifice de l'industrie automobile, de la "musique" fournie par d'authentiques pièces de voitures Ford.

Situé dans un décor rappelant celui des somptueuses résidences anglaises du 18<sup>e</sup> siècle, le kiosque de Ford-Canada comportera également un théâtre de marionnettes, des articles faits à la main par des artisans du 18<sup>e</sup> siècle, un village anglais miniature construit à l'échelle de 1/25 et un modèle de la voiture expérimentale Mercury Astron.

La musique qu'entendront les visiteurs au kiosque sera celle de l'orchestre de pièces d'autos. Enregistrée d'avance sur bande sonore elle jouera automatiquement pendant que les soupapes et les ressorts des pièces d'autos s'ouvriront et se fermeront, se détendront et reprendront leur forme. Il n'existe donc aucune possibilité que cet orchestre soit surpris à "fausser" durant les quinze jours de l'exposition, qui a débuté le 19 août.

Les cordes de la harpe de l'orchestre sont des câbles de freins tendus entre un arbre de transmission et une partie de cadre de Falcon. Le tout repose sur une base formée par le carter d'une transmission Cruise-O-Matic.

La trompette est constituée d'un tronçon d'essieu, avec diverses

pièces de pompe à carburant, un arbre de culbuteur, et un boyau de chauffelette raccordée à un phare où une poulie de dynamo joue le rôle d'un bride. Un tambour de frein et une grosse caisse faite avec un essieu de camion forment les instruments de percussion. Des lames de ressorts arrière montées sur des tringles d'essieu forment le xylophone.

Enfin, les pupitres à musique sont formés de pare-brise pourvus d'essuie-glace pour les concerts sous la pluie.

En ce qui a trait à la Mercury Astron, elle présente une foule d'innovations dont un toit en verre qui change automatiquement de teinte suivant l'intensité de la lumière ou de la chaleur produite par le soleil.

2 feux arrière tricolores, un système de direction expérimental et une lunette arrière qui se courbe en rentrant dans le toit sont d'autres perfectionnements offerts par cette création du Centre de Carénage Ford.

Les passagers de l'Astron sont entourés de verre, mais ne peuvent souffrir de la chaleur, étant donné que le toit, les fenêtres des sièges arrière, la lunette et le haut du pare-brise sont enduits d'une matière sensible à la lumière qui fait que le verre acquiert une teinte de plus en plus foncée à mesure que l'intensité du soleil augmente.

Les feux arrière tricolores donnent un avertissement aux autres automobilistes lorsque l'Astron commence à ralentir ou à freiner. Le feu devient lorsque le conducteur appuie sur l'accélérateur, passe au jaune lorsque le conducteur retire son pied de la pédale à essence, et tourne au rouge lorsque le conducteur appuie sur le frein.

te garantie, seront effectués sans frais par le concessionnaire.

Cette extension de garantie est la troisième que la General Motors accorde depuis six ans. En octobre 1960, la GM annonçait une garantie de 12 mois ou 12,000 milles à l'endroit de toutes pièces, à l'exception des pneus. En septembre 1962, elle étendit cette protection au propriétaire, à compter des modèles de 1963, à 24 mois ou 24,000 milles, selon le cas, sur toutes les pièces du véhicule à l'exception des pneus.

La présente mesure vise à donner la meilleure protection possible à tous les acheteurs de produits GM.

C'est grâce à sa position de chef de file au domaine de la recherche, du génie et de l'excellence de la production automobile que la General Motors est en mesure d'accorder une garantie dotée de caractéristiques aussi précieuses.

### Décisions de la...

(Suite de la page 13)

nion. Ce sera la première fois que l'assemblée annuelle se déroulera hors d'Ottawa.

En séance plénière, on a aussi approuvé la formation d'une association nationale de religieuses conseillères de vocations, parallèlement à celles des frères et des prêtres déjà fondées. Une commission nationale établie l'an dernier regroupe ces trois secteurs.

De plus, la proposition de la tenue, à l'automne, d'un congrès national des maitresses de formation (postulat, noviciat, juniorat) a été acceptée. Lors de cette rencontre, on étudiera la possibilité d'établir un organisme permanent pour la préparation et le recyclage de ces religieuses. Déjà, en 1965 et en 1966, ont eu lieu des

session intensives de dix jours où ces maitresses de formation ont approfondi leurs connaissances de la vie religieuse, de la liturgie, de la bible, et du droit canon.

Mère Constance, supérieure générale des Soeurs de Lorette, à Toronto, vice-présidente de la section féminine de la Conférence Religieuse Canadienne, dont elle est membre depuis onze ans, a adressé à l'assemblée, ce qu'elle considérait comme son dernier message. Elle a insisté sur le progrès graduel vers une plus grande unité entre les supérieures de langue française et celles de langue anglaise, depuis la fondation de la C.R.C., en 1954.

Elle a prié la majorité de langue française de reconnaître et de comprendre les besoins et les réactions de la minorité de langue anglaise; elle a aussi demandé au groupe minoritaire d'être compréhensif à l'égard des problèmes de la majorité. Mère Constance a aussi exprimé l'espoir que, dans chaque maison de chaque communauté, il y ait d'une façon visible, la même croissance dans l'amour, la compréhension et l'unité, qui s'est manifestée à la Conférence Religieuse Canadienne depuis sa fondation.

### Travail à Joliette FEMME OU FILLE

sténographe - expérience -  
rapide - pouvant écrire  
l'anglais

S'adresser par écrit à  
CASE POSTALE 216,  
JOLIETTE

Mentionner âge, expérience,  
donner adresse ou numéro  
de téléphone.

Bon salaire - vacances, etc.

## General Motors porte la garantie sur ses voitures 1967 à 24 mois ou 24,000 milles

OSHAWA, ONT. — La General Motors annonce que toutes ses voitures de tourisme et camions légers de modèle 1967 fabriqués et vendus au Canada et aux Etats-Unis porteront la garantie de plus grande portée qui soit dans l'industrie canadienne de l'automobile.

La garantie actuelle de 24 mois ou 24,000 milles couvre toutes les pièces du véhicule à l'exception des pneus (qui sont garantis par le fabricant). En outre, la GM étendra la garantie à 5 ans ou 50,000 milles, selon le cas, sur les pièces mécaniques (moteur, transmission, arbre de commande et essieu arrière) des voitures de tourisme et camions légers.

A compter de l'avènement des voitures de tourisme et camions légers de modèle 1967, la garantie s'appliquera à toutes les Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick et Cadillac ainsi qu'aux camions légers Chevrolet et GMC. Non seulement la garantie vaut-elle en faveur du premier acheteur du véhicule mais elle s'é-

tend aux propriétaires subséquents pour la durée ou la distance parcourue prévues. Elle englobe toute déféctuosité des matériaux et de la fabrication.

Ainsi, les propriétaires de voitures de tourisme et commerciales GM peuvent compter sur un véhicule d'excellente qualité. De la sorte, à la garantie déjà satisfaisante de 24 mois ou 24,000 milles en vigueur depuis 1963, la General Motors ajoute une protection de trois ans ou 26,000 milles sur les pièces mécaniques.

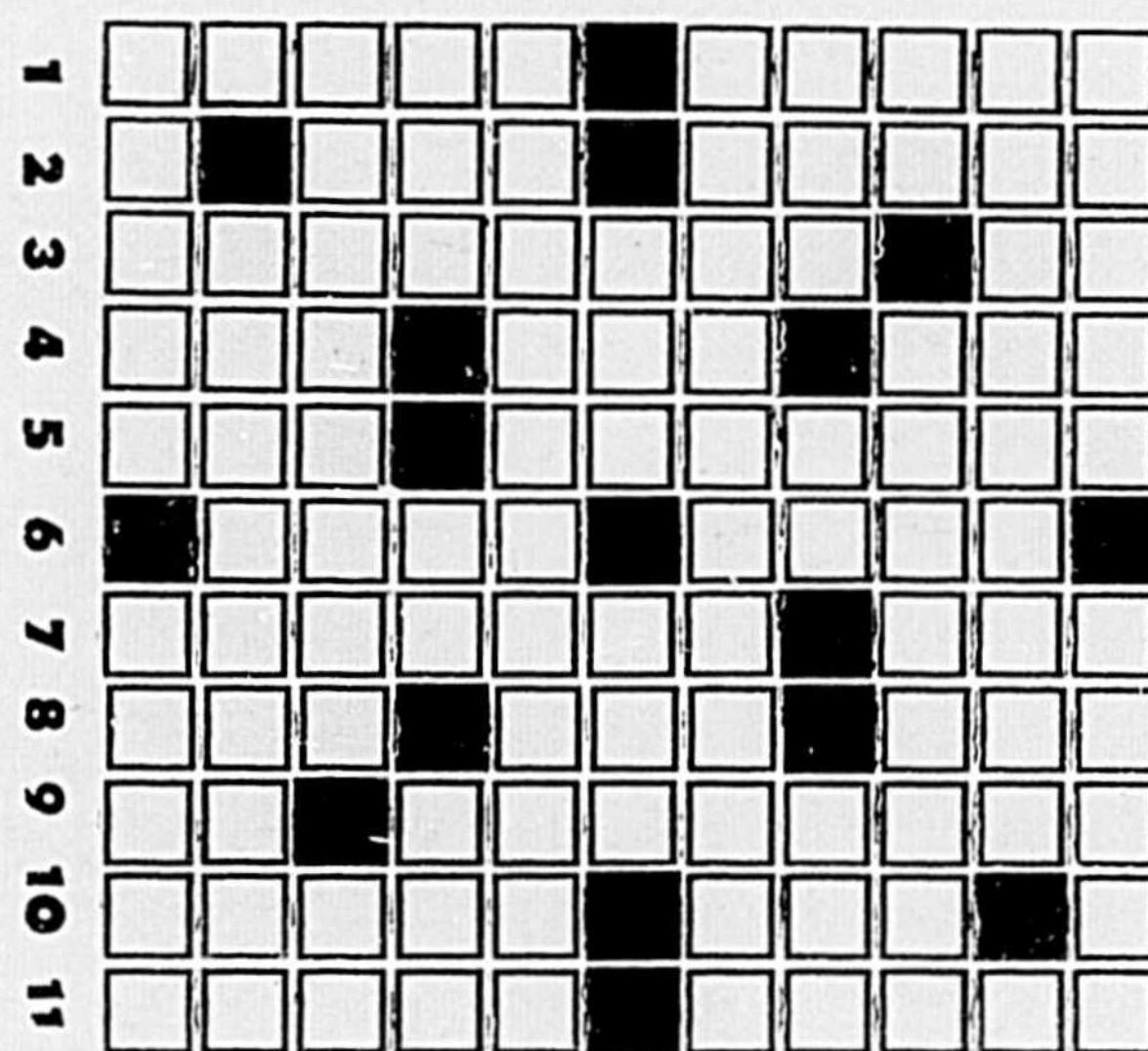
En plus de la protection offerte, la garantie supplémentaire constituera un précieux apport aux propriétaires de voitures de tourisme ou camions légers de la General Motors, car elle accroîtra la valeur du véhicule à la vente. Par cette garantie de grande portée, la General Motors et ses concessionnaires assurent une protection continue.

Pour conserver l'intégralité de cette assurance, il suffit au propriétaire de démontrer au concessionnaire GM, de six mois en six mois, que les vérifications prévues au manuel du propriétaire ont été exécutées. Ce manuel édicte que l'huile du moteur, le filtre à huile, le filtre à air du carburateur et le volet d'aération du carter (ainsi que l'huile de la transmission automatique et la bande de transmission, s'il en est) doivent être traités selon les données d'entretien prévues.

Toute pièce défectueuse, à l'exception des pneus (qui sont garantis par le fabricant) sera réparée ou remplacée si le véhicule est conduit à un concessionnaire GM accrédité avant 24 mois d'usage ou avant d'avoir parcouru 24,000 milles, selon le cas. En ce qui a trait aux pièces mécaniques, la garantie s'étend à cinq ans d'usage ou 50,000 milles, selon le cas, à compter du premier achat au détail. La réparation et le remplacement des pièces défectueuses, en vertu de cet-

### Mots croisés de L'Action populaire

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALEMENT

- 1—Invoquer comme preuve. — Couche profonde de la peau.
- 2—Avenue. — Se déplacerait.
- 3—Ferment soluble. — Négation.
- 4—Et le reste. — Brut. — Eut la faculté.
- 5—Avare. — Qualité de ce qui est utile.
- 6—Adjectif possessif. — Dispose les poissons salés par lits.
- 7—De chaque jour. — Adresse.
- 8—La finale de certains objectifs — Colère. — Refute.
- 9—Doublée. — Qui donnent le mouvement.
- 10—L'année dernière. — Entourée d'eau.
- 11—Sans compagnie. — Anneaux.

### Solution du problème de la semaine dernière

HORIZONTALEMENT

- 1—USITE ABCES
- 2—SALETE EURE
- 3—EL NATATION
- 4—ROBOT BOSSA
- 5—AMER BONI
- 6—EN LUI NA
- 7—ELIT MEME
- 8—REFUS SOREL
- 9—IMITERAI NI
- 10—CECI RISEES
- 11—ETEND SERRE

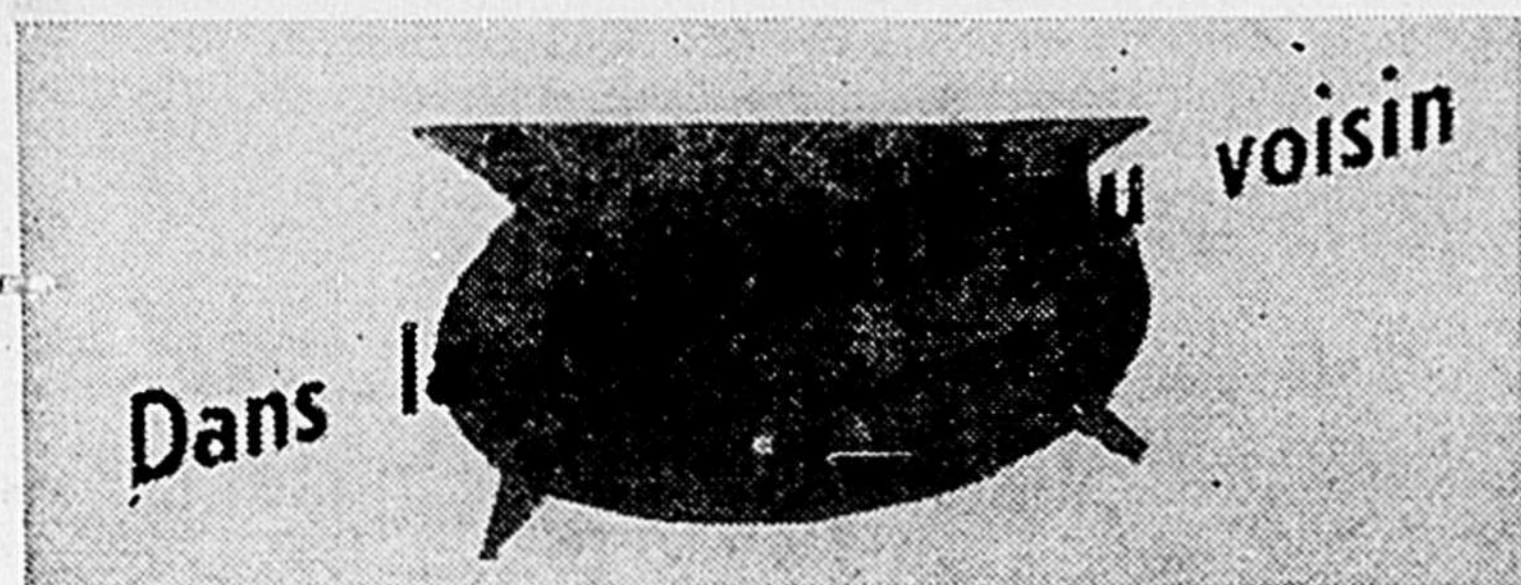
VERTICALEMENT

- 1—Laisser, abandonner à quelqu'un. — Pris le repas.
- 2—De l'Italie.
- 3—Machine automobile. — Pronom personnel.
- 4—Possédai. — Patrie d'Abraham. — De mauvaise manière.
- 5—Tournions d'un autre côté.
- 6—Faculté. — Talent.
- 7—Industrie produisant les alcools.
- 8—Epoque. — Mesure chinoise. — Pronom personnel.
- 9—Nom égyptien du soleil. — Nourritures journalières.
- 10—Partie d'un mouvement d'horlogerie.
- 11—Ecime. — Epreuves.

Les Editions SERGE

VERTICALEMENT

- 1—USERA PRICE
- 2—SALOME EMET
- 3—IL BENEFICE
- 4—TENOR LUTIN
- 5—ETAT LISE
- 6—ET BUT RR
- 7—ABOI SAIS
- 8—BETON MOISE
- 9—CUISINER ER
- 10—EROS AMENER
- 11—SENAT ELISE



**Hourra pour la PP!** Lundi après-midi, sur la route 2, entre Québec et Montréal, les automobilistes rencontraient ci et là une voiture de la Police provinciale qui patrouillait la route. J'ai même vu un officier signer une contravention à un conducteur qui croyait avoir le droit de mettre la vie de tout le monde en péril.

Hourra dis-je! Jusqu'à cette fin de semaine, j'avais nettement l'impression que la route 2 était territoire interdit à la PP.

Cette présence n'a pas empêché les Québécois d'aller décrocher un autre championnat des meurtriers sur la route cette fin de semaine-ci.

Avec une population d'un million de moins que l'Ontario, avec beaucoup moins de voitures et énormément moins de touristes sur nos routes nous avons trouvé moyen d'assassiner (le mot n'est pas trop dur) trente-neuf personnes sur nos routes, de vendredi soir à lundi soir... une demi-douzaine de plus que nos frères ontariens.

Dimanche dernier, 4 septembre, profession religieuse de S. Madeleine Desrosiers, de la Société des SS. des Saints-Apôtres de Montréal. La cérémonie prit place au cours de la messe chantée, à l'église du Christ-Roi, à 9 h. Le P. André Valois, C.S.V., célébrait, tandis que le sermon de circonstances fut prononcé par le P. Armand Girard, de la Société des Saints-Apôtres. C'est la R. S. Supérieure générale de la société qui reçut, au nom de l'Eglise, la consécration de S. Madeleine Desrosiers. Elle est la fille de M. et Mme Rosaire Desrosiers, de la paroisse du Christ-Roi.

Mlle Marie-Andrée Geoffroy, fille du secrétaire de la municipalité de St-Paul a terminé ses vacances avec un pied dans les bandages. Qu'ils sont tristes ces petits accidents de la vie qui gâtent ainsi les derniers jours d'été de nos étudiants.

M. Yvon Corbeil, rue Jetté, se remet d'une intervention chirurgicale à l'hôpital St-Eusèbe, la semaine dernière.

Un petit oiseau vient de me dire que la chance lui a souri malgré tout. Notre homme aurait trouvé dans un paquet de cigarettes un de ces billets de valeur que tout le monde cherche.

Moi, je les fume parce que je les aime... ce qui ne m'empêche pas de réjouir de la bonne fortune de mon prochain.

En vérité, je serais fort heureux de voir Mlle Nicole McDonald gagner le gros lot BA, d'ici une couple de semaines. Le nom de notre concitoyenne est passé "aux éliminatoires" lundi soir.

Avis à nos amis à leur retraite: vendredi après-midi à deux heures, il y aura présentation d'un film spécialement pour vous à la Salle Vive la Joie. C'est une présentation de la Société des Blés Murs.

Dimanche après-midi, en la cathédrale de Joliette Mlle Louise Dénoimé, fille de M. et Mme Gaston Dénoimé, rue St-Charles nord, épousait M. Jérôme Marsolais fils de M. et Mme Paul Marsolais, de St-Alexis. Les nouveaux époux sont en voyage de noces à Atlantic City.

Dimanche après-midi, baptême de Marie, Carole, France, fille de M. et Mme Georges Comtois, rue Ste-Angélique nord. Parrain et marraine: M. et Mme Normand Blais, rue St-Joseph.

**Gare aux cachottiers** qui essayent de cacher leurs faits et gestes au Marmiton et ses collègues. Notre Marcel Plante a essayé cela la semaine dernière et il s'est fait servir une bascule en règle.

Et pour le punir nous ne dirons à personne qu'il a eu trente-deux ans mercredi dernier.

Quant au Marmiton en chef, qui est né un sept septembre il y a tellement longtemps, nous lui ferons la charité de n'en pas souffler mot.

Mais c'est avec plaisir que nous souhaiterons bon vingtième anniversaire à notre voisine Mlle Ginette Bérard dont c'est la fête aujourd'hui même.

Et aussi à notre autre voisin, M. Emile Laniel, qui avait 70 ans bien sonnés, jeudi dernier. Dire qu'avec une paire de ciseaux et une "tondeuse" il peut encore tenir tête aux deux petits jeunes qui sont ses confrères.

Bonne fête aussi à Mlle Jeanne Venné, rue Notre-Dame, qui aura 15 ans le 11 septembre... et à M. Yvan Morel, de Notre-Dames-Prairies dont l'anniversaire de naissance était hier.

Nouvelle secrétaire à C-R-TV: Mlle Francine Perreault, rue Bousquet.

Savez-vous que dans les filières de C-R-TV on peut trouver un résumé ainsi qu'une appréciation artistique et morale de pas moins de 10,000 films?

Heureux du retour de "l'enfant prodigue", les parents et amis de Mlle Céline Boucher, 1181, rue Notre-Dame, se sont rendus à Dorval aujourd'hui, pour lui souhaiter la bienvenue.

Notre concitoyenne qui visite la Suisse, Athènes et Paris depuis un an, arrive vers une heure et demie. Elle reprendra ses cours à l'Université le 12 sept.

Les siens espèrent bien que l'idée ne lui viendra pas de traverser les mers pendant ses cours.

M. et Mme Hermas Jolicœur, de Hull, ont passé la fin de semaine de la Fête du Travail à Joliette, les invités de M. et Mme Alfred Richard, rang Visitation.

C'est dimanche après-midi, à l'école St-Viateur, qu'aura lieu la réunion des dirigeants et chefs d'équipe venant de toutes les paroisses du diocèse, formant le conseil diocésain de l'Action catholique Adulte.

Mgr Roland Potvin, p.d., de l'Action Catholique canadienne sera l'invité d'honneur.

Au cours de cette réunion, M. Gilbert Lacasse, ex-président diocésain de l'Action Catholique et ancien journaliste à L'Action populaire, présentera le programme de l'année: "Les attitudes du chrétien à l'intérieur des politiques sociales".

Notre ancien confrère devient un personnage important. Lundi prochain, il prendra le poste de gérant des publications du Centre Catholique de l'Université d'Ottawa. Félicitations.

Samedi prochain, à la cathédrale: mariage de Mlle Gaétane Breault, fille de M. et Mme Léopold Breault, rue Richard, à M. Bernard Perreault de Ste-Thérèse.

Dans la nuit de vendredi à samedi, un automobiliste désireux peut-être de se procurer de l'es-

sence a lancé sa voiture sur une pompe à essence que M. Jos Ducharme, angle St-Charles et Papineau. Ce n'est pas la première fois qu'on essaye d'entrer armes et bagages dans l'établissement de notre concitoyen.

Et chaque fois, évidemment, on a réveillé M. Ducharme... ce qui ne lui plaît pas du tout.

M. Maurice Ouellette, rue St-Barthélemy nord, a passé la fin de semaine à Ste-Anne-de-Beaupré où il a assisté au mariage d'un neveu.

M. Maurice Vanasse est fort perplexe. En présence de son épouse, de notre Roland Dussault et de son épouse, il a stationné sa voiture un côté de la rue, devant un restaurant de Montréal, samedi soir.

A la sortie du restaurant, sa voiture étant disparue, il appela la police.

Celle-ci découvrit la voiture 150 pieds plus loin, de l'autre côté de la rue. Et à ce moment, comme elle se trouvait sur un territoire interdit, elle était décorée d'un billet de stationnement.

Entre l'endroit où notre héros avait stationné la voiture et celui où elle fut retrouvée, il se trouvait une butte de sable. Les portières étaient restées verrouillées.

Il y aurait donc encore des loups-garous qui se promèneraient par les rues de la métropole canadienne?

Jeudi dernier, M. et Mme Antonin Dion, rue Jetté, marquaient le dixième anniversaire de leur mariage.

Samedi prochain, en l'église St-Jean-Baptiste, mariage de Mlle Francine Joly, fille de M. et Mme Armand Joly, rue Dollard, à M. Jacques Soulières, fils de M. et Mme Emile Soulières, avenue Barrette.

M. Dominique Boucher, père Avenue, commence à prendre goût à la pêche. Il a passé toute la fin de semaine au Club Villiers avec Claude Coutu et Jacques Comtois, aussi des Prairies. ON nous dit que la pêche a été excellente.

M. Yvon Champagne, qui avait bien fait parler de lui lors de la dernière partie de pêche de M. Boucher... et M. Guy Durand, devaient rejoindre le trio. Ils sont restés manquants à l'appel... et... paraît-il... ils ont manqué une fort belle pêche.

Le R. F. Claude Fortin, C.S.V., en quatrième année de philosophie au Scolasticat St-Charles, vient de passer une semaine chez ses parents, le Dr et Mme Antoine Fortin, rue St-Charles sud.

Son confrère, le R. F. Jean-Robert Sans regret passait aussi la semaine chez ses parents, M. et Mme Gérard Sansregret, rue Champagne.

Comme mot de la fin: Notre Jean Lajeunesse tient à faire savoir à ses amis qu'il n'a rien à voir à la récente vente d'un tracteur par la Cité de Joliette à un nommé Jean Lajeunesse. Notre Jean, un adepte de la bécane, et dont le jardinage se limite à l'entretien d'une jolie rocaille devant sa porte, ne saurait que faire d'une voiture motorisée... à traction arrière, avant ou à chenille.

## St-Calixte

NOS FERMIERES EN VOYAGE

Le 17 août dernier, nos Dames Fermières visitaient Ottawa. Journée bien organisée et bien remplie. Visite du Parlement, du jardin gouvernemental, de la ville; chacune rapporta de cette tournée un souvenir très précieux.

Nous souhaitons que notre voyage de l'an prochain soit aussi agréable et enrichissant.

## L'Épiphanie

### DEPART MISSIONNAIRE

Jeudi le 1er septembre, s'envolait de Dorval, vers l'Amérique du Sud, Soeur Renée du Sacré-Coeur M.I.C. (Renée Ratel), fille de M. et Mme Oscar Ratel de la 4e Avenue. Cette vaillante missionnaire passera d'abord quelques mois au Guatemala, le temps de se familiariser avec la langue indigène, puis elle rejoindra la mission qu'on lui a assignée, soit la Bolivie, plus précisément La Paz où elle enseignera la couture. Nos sentiments d'admiration et nos meilleurs vœux l'accompagnent.

### SEPULTURE

Florentine Pimparé, épouse de Vital Complaisance, décédée le 29 août à 75 ans.

### MARIAGES

Le 3 sept., Maurice Archambault, fils de feu M. et Mme Charles Archambault, à Huguette Jetté, fille de M. et Mme Wilfrid Jetté.

Le 3 sept., Louis Allard, fils de M. et Mme Clément Allard à Huguette Renaud, fille de M. et Mme Antonio Renaud.

### NAISSANCES

BOURASSA: Le 3 septembre M., Suzanne, Line, fille de M. et Mme Yvon Bourassa. Parrain: Yves Boutin; marraine: Suzanne Bourassa.

DESHARNAIS: Le 4 septembre, Marie, Noella, Rosanne,

fille de M. et Mme Gilles Desharnais. Parrain: Orgile Archambault, arrière grand-père; marraine: Mme Noella Poiras-Archambault, grand-mère.

## ST-COME

D.N.C. — Une nouvelle famille au moulin de M. Campeau, des Allard de St-Alexis-des-Monts.

Bienvenue aussi à M. et Mme Marc Morin (Denise Thériault) qui habitent au 2e étage près du moulin de M. Wellie Lepage.

### DEMENAGEMENTS:

M. et Mme Claude Thériault, déménageront bientôt dans le logis de Mme Adélarde Bordeleau.

### ENTREE DES CLASSES:

La direction des écoles et le personnel enseignant ont reçu les élèves pour donner à ceux-ci la formation et la bagage intellectuel nécessaire pour atteindre les postes nouveaux qui surgissent avec l'évolution de notre société. Pour atteindre, ce but la collaboration des parents est nécessaire afin qu'à la maison le travail de l'école soit continué et non pas terminé en "frondant" le sac dans le coin au retour de l'école.

### PELERINAGE AU CIMETIERE:

D.N.C. — La cérémonie annuelle en l'honneur des défunts se tiendra le dimanche 11 septembre à 2 h. 30 de l'après-midi. Le prédicateur invité est M. l'abbé Léo Gamache, aumônier à l'école Thérèse-Martin, Joliette.



M. et Mme Lucien Marchand (Gisèle Amireault) à la sortie de l'église, lors de leur mariage, célébré à L'Épiphanie, le 27 août dernier. (Photo Studio Laferrière, L'Épiphanie).

## HABITS TOUT FAITS ET SUR MESURES HOMMES ET GARÇONS

PANTALONS — CHEMISES  
COUPE-VENT — CHANDAILS  
JEANS — VESTES DE LAINE

**Mercerie**  
DE Lanau dière  
INC.

VETEMENTS DE TRAVAIL

539, DeLanau dière

Té-l. 756-8810